

## ARTS &amp; VIE



◀ LES CONTES D'HOFFMANN, UN SPECTACLE RAJEUNI B 10  
LA CARRIÈRE FASCINANTE DE PATSY GALLANT B 2 ▶



## CRITIQUE



Gilles  
Carignan

gcarignan@lesoleil.com



À CANNES

■ Après deux épisodes couci-couça, *La Revanche des Sith*, dernier chapitre de *La Guerre des étoiles*, vu hier en primeur au Festival de Cannes, parvient enfin au cœur de la saga : comment Anakin Skywalker, le père des si bons Luke et Leia, est-il devenu le si mauvais Darth Vader. Résultat : un film plus noir, plus belliqueux et plus... politique. Le meilleur de la nouvelle trilogie ? Assurément.

**D**errière cette idée téméraire de George Lucas de tourner une seconde trilogie antérieure à l'originale, il y avait ce désir d'expliquer le changement de cap(e) de celui qui devient, en bout de ligne, le personnage central de l'ensemble, Anakin Skywalker. Les palabres pour y parvenir avaient un peu déçus (*La Menace fantôme* surtout). Mais ceux qui n'ont pas déjà déserté le navire trouveront ici matière à satisfaction. Lucas a retrouvé la Force.

*La Revanche des Sith*, sixième et dernier épisode de la série, a beau mettre un terme à l'aventure, le film ne conclut rien. Pas de finale grandiose. Ni de véritable *happy-end* (malgré un espoir). Le film ne fait que nous ramener à la case départ.

Esthétiquement, dans ses derniers miles, il finit même par ressembler au tout premier : costumes, décors, vaisseaux, etc. George Lucas, fin renard, a visiblement pensé aux fans de la première heure, en multipliant les clin d'œil. Il trouve même le moyen d'introduire ce bon vieux Chewbacca. Toute l'émotion du film se love là : dans ce mouvement de resserrement, qui nous entraîne inexorablement, et de plus en plus vite, vers le théâtre familial des origines. Moins de 20 ans séparent la dernière scène du film du début d'*Un nouvel espoir*. La toile est désormais complète.

Il subsiste des revers à ce pari de trilogie antérieure, dont l'attrait demeure de compter sur des effets spéciaux mieux arrimés à la vision de Lucas. Celui notamment d'éteindre beaucoup de suspense. Il suffit par exemple de se remémorer les personnages présents au départ pour savoir ceux qui ne verront pas le mot fin dans le nouveau. Ainsi, on sait d'emblée que le conseil Jedi sera décimé, que Yoda et Obi-Wan Kenobi seront confinés à l'exil, et que la sénatrice Amidala enfantera (doublement).

Voir **CHUTE**  
en B 4 ▶

« LA GUERRE DES ÉTOILES - ÉPISODE III : LA REVANCHE DES SITH »

## UNE CHUTE RELEVÉE



DAVID USHER

## Profession de foi

KATHLEEN LAVOIE  
klavoie@lesoleil.com

■ Avec son dernier album, le Canadien David Usher, récemment installé aux États-Unis, pose une question : qu'advierait-il du monde si Dieu était une femme (*If God Had Curves*) ? Pour cet athée de naissance — sa mère est une bouddhiste thaïlandaise et son père un juif montréalais — et partisan de valeurs social-démocrates, l'exil aura fait prendre conscience des différences qui existent entre les sexes, les humains et les cultures. Un fossé qui a tendance à s'élargir avec les années.

Sur le plan musical, son départ pour les États-Unis a aussi marqué la fin d'une longue association avec la maison de disque EMI. Le temps est donc au changement. Nouveau monde, nouvelle vie, nouvelle approche du métier, nouveau spectacle aussi qu'il vient présenter mercredi à L'Impérial.

Voir **PROFESSION** en B 7 ▶



CHOIX TÉLÉ

FRÉDÉRIC BOUDREAU  
Collaboration spéciale

La première de France Beaudoin

■ L'arrivée de France Beaudoin à Radio-Canada a fait couler beaucoup d'encre. Il est maintenant temps de voir comment se débrouillera l'ancienne animatrice de *Deux filles le matin*. N'attendez pas de concept révolutionnaire, de monologues comiques ou de chroniqueurs traitant de la pluie et du beau temps, avec *Bons baisers de France*, on revient à la base: il s'agit d'un talk show avec des entrevues intimistes et de la musique entraînante. Pour la première émission, France Beaudoin reçoit Michel Barrette et Véronique Cloutier. Et toute la semaine, Normand Brathwaite sera aux côtés de l'animatrice. Ça promet. *Bons baisers de France*, Radio-Canada à 21 h.

Le choix de Rachel

■ *Nos étés* se termine ce soir avec le dernier épisode se déroulant en 1915. Rachel (Karyne Lemieux) se retrouve en plein dilemme: doit-elle oublier John (Jean-François Pichette) ou refaire sa vie avec Pacifique (Daniel Gadouas)? Le choix sera difficile, parce que la jeune femme aime encore l'ancien mari de Maria. Pendant ce temps-là, Calvin (Alex Ivanovici) en veut toujours à sa femme Nora (Fanny Mallette) d'avoir forcé leur garçon aîné à partir pour la guerre. Il quittera Les Salines pour s'occuper entièrement de son fils. Nora, elle, poursuit sa relation trouble avec le père Gabriel (Daniel Parent). Respectera-t-il ses vœux? Cette finale s'annonce explosive. *Nos étés*, TVA à 21 h.



Dans la série « Nos étés », Rachel (Karyne Lemieux) se retrouve en plein dilemme: doit-elle oublier John (Jean-François Pichette) ou refaire sa vie avec Pacifique (Daniel Gadouas)?

Cachez ce sein...

■ En rappel, le documentaire *USA: Indécence interdite* parle de la montée de la droite conservatrice et puritaine chez nos voisins du sud. Comme point de départ, on revient sur le tollé incroyable soulevé par l'apparition du sein de la chanteuse Janet Jackson lors du Super Bowl en 2004. On se rappelle que la FCC, l'équivalent américain de CRTC, avait condamné le réseau CBS à payer une amende de 550 000 \$! Doit-on s'étonner de la présence d'ultra-religieux dans la garde rapprochée de George W. Bush? Un documentaire qui brosse un portrait inquiétant. *Les Grands documentaires - Monde: USA: Indécence interdite*, Télé-Québec à 20 h.

TÉLÉVISION



Patsy Gallant et son fils Jason, qui souhaite suivre ses traces.

« MUSICOGRAPHIE » À MUSIMAX

La carrière fascinante d'une « disco queen »

J e l'avoue, j'avais sous-estimé l'importance de la carrière de Patsy Gallant. J'ignorais l'ampleur de son succès au Canada anglais, qu'elle avait eu sa propre émission de télévision à CTV, qu'elle avait remporté trois Juno, et que c'est à elle et non à Diane Dufresne que Luc Plamondon avait pensé en créant le rôle de Stella Spotlight dans *Starmania* à la fin des années 70.

La semaine dernière, à la rencontre de presse de *Musicographie* à Musimax, ce n'est pas une *has been* qui s'est présentée devant les journalistes mais une interprète au sommet de sa forme. Même que, pressée par Luc Plamondon, elle a grimpé sur la table des chroniqueurs télé pour chanter *a cappella* *L'Hymne à l'amour*! D'une autre, c'aurait été vulgaire; par elle, c'était divinement joué. Une voix, une énergie, le *showbiz* dans le sang. Qu'on aime ou pas le style.

Bien réalisée par Nicole Giguère et sans aucun temps mort, cette *Musicographie* résume la carrière peu commune d'une artiste incapable de rester en place, qu'on connaît finalement bien peu. Après tout, elle a passé une dizaine d'années à Paris et a beaucoup chanté pour le public canadien anglais. Et avouons-le, son répertoire reste mince et marginal dans l'histoire de la chanson populaire québécoise.

Le début de sa carrière reste néanmoins fascinant. Avec trois de ses sœurs, et poussée par une mère protectrice et aux grandes aspirations pour ses filles, la fillette de Campbellton au Nouveau-Brunswick a chanté en tournée durant toute son adolescence. Très en demande, les Gallant Sisters ont été choristes sur à peu près tous les disques pop enregistrés chez nous à l'époque.

Patsy Gallant confie que c'est à l'époque où elle faisait la tournée des cabarets

du boulevard Saint-Laurent à Montréal qu'elle a tout appris sur la sexualité. Sa très colorée sœur Angèle, qui faisait partie du quatuor, a les bons mots pour décrire le portrait: « On n'avait jamais vu ça des travestis. Tu vieilliss vite! »

La mère des filles Gallant ne se remettra jamais du départ de Patsy, qui décide à 17 ans de faire cavalier seul et d'abandonner le cocon familial. Elles n'auront jamais le temps de se réconcilier, et M<sup>me</sup> Gallant mourra très jeune, à 48 ans.

La suite est tout aussi fascinante et relève du conte de fées: la chanteuse fait la rencontre d'un aristocrate qui deviendra son gérant et son amoureux, Ian Robertson. « C'était mon Pygmalion, il m'a tout appris, de comment manger avec une fourchette jusqu'à me maquiller et à m'habiller. Il a tout laissé pour s'occuper de ma carrière », dira-t-elle. Le bel Anglais lui promet une grande carrière dans le disco, la musique de l'heure. Le succès est instantané, les disques se succèdent et Patsy Gallant reçoit un premier Juno en 1976, avant d'être proclamée meilleure chanteuse au même gala l'année suivante. Elle devient aussi la première Blanche à faire la première partie de James Brown, son idole.

Primordial dans sa carrière, en amour, Ian Robertson n'aura finalement été que son *sugar daddy*! Le véritable homme de sa vie arrivera plus tard, Dwayne Ford, un musicien qui deviendra son mari.

Alors qu'au Canada anglais, Patsy Gallant est la meilleure vendeuse de disques, au Québec, la chanteuse bilingue suscite la controverse. Surtout lorsqu'elle enregistre une version disco du classique de Gilles Vigneault, *Mon Pays*. La version française suscite déjà les sarcasmes, mais la version anglaise, baptisée *From New York to L.A.*, est reçue comme un véritable sacrilège. Son amie Judi Richards dira: « Elle l'a massacrée autant que Toulouse (son propre trio) a massacré *Lindbergh* de Charlebois! » Et pourtant, la chanson cartonne, même en Angleterre, où les 45 tours s'écoulent à 250 000 copies... et où Gilles Vigneault est un illustre inconnu!

La décennie 80 sera plus noire pour la carrière de la chanteuse, toujours assise entre deux cultures. Parce que le disco s'essouffle et que Patsy Gallant a besoin d'une pause. Au plan personnel, elle donne naissance à un garçon en 1985, divorce et gratte les fonds de tiroirs.

Il faut attendre 1992 avant de la voir réapparaître personnifiant Édith Piaf sur scène. Et Luc Plamondon, qui avait pensé à elle à la création de *Starmania*, revient à la charge et l'envoie à Paris pour jouer le rôle de Stella Spotlight dans la mise en scène de Lewis Furey. Elle y restera huit ans dans le même rôle! Et dire qu'en 1979, ses gérants ne lui avaient même pas transmis la proposition de Plamondon, et la disaient trop occupée pour jouer dans un opéra rock.

Présent à la conférence de presse, Luc Plamondon a raconté qu'il a dû insister en 1993 pour imposer le nom de Patsy à son collègue Lewis Furey, qui insistait pour entendre la chanteuse en audition. « On n'auditionne pas Patsy Gallant », a rétorqué Plamondon. Diva, la chanteuse a dû s'asseoir sur son orgueil et passer une audition comme toutes les autres. Et Furey n'a pu faire autrement que de constater son talent.

C'est aussi en pensant à elle que Luc Plamondon a écrit le rôle de la belle-mère « disco queen » dans *Cindy*, qui a été un échec. Le parolier, qui affectionne particulièrement la chanteuse, suggère aujourd'hui que le Casino de Montréal lui permette de monter une revue, dans laquelle elle pourra montrer l'éventail de son talent. Ce serait l'occasion de vraiment découvrir l'artiste, qui n'a tout compte fait bien peu de succès à son actif, outre *Sugar Daddy*, son plus gros hit, et *Besoin d'amour*.

La présentation de cette *Musicographie*, demain à 20 h et à 23 h à Musimax, coïncide avec la sortie d'une compilation des chansons de Patsy Gallant, incluant une nouvelle version de *Sugar Daddy*. Son fils de 19 ans, Jason, que vous verrez demain soir, souhaite aussi faire carrière dans la musique.

Stefie Shock s'installera à Paris quelques mois

MICHEL DOLBEC  
Presse canadienne

PARIS — Stefie Shock s'installera temporairement à Paris l'automne prochain pour consolider les bases de sa carrière française.

Une fois terminée sa tournée estivale au Québec (avec un détour dans quelques festivals français), Stefie Shock prendra un appartement au cœur de la capitale, a confirmé son gérant Alain Dupuis.

« Il sera à Paris pendant quatre mois, de septembre à décembre, de manière à pouvoir se consacrer à la France à plein temps », a-t-il indiqué.

Dans son pied-à-terre parisien, Stefie Shock s'attaquera à la composition de son troisième album, tout en demeurant disponible pour les interviews et la promotion. Il effectuera également une tournée de « 20 à 30 dates », qui passera bien sûr par Paris, dans une salle qui n'est pas encore choisie.

Après un premier coup de sonde au minuscule mais sympathique Sentier des Halles en 2003, Stefie Shock s'est véritablement lancé à l'assaut de la France l'automne dernier. La sortie de son album *Le Décor* (sous étiquette Warner-France) avait été en novembre l'occasion d'un *showcase* enthousiaste devant des professionnels et des journalistes, suivi d'une tournée de promotion en janvier.

La semaine dernière, le Québécois était de retour à Paris pour un concert convaincant et résolument rock à l'Européen (300 places), là où Robert Charlebois a relancé sa carrière française l'année dernière. Ce spectacle énergique aura marqué, en quelque sorte, la fin de la phase d'approche: Stefie Shock s'apprête maintenant à passer à l'étape suivante, pour laquelle il lui faut résolument être sur place.

Salué par la critique, Shock jouit d'une réputation enviable dans la presse branchée et chez les initiés. Ce n'est pas encore la gloire, mais il est évident que son style, plutôt inclassable, a tout pour séduire.

« Ce n'est que le début de l'aventure, explique Alain Dupuis. C'est un travail à long terme. Au Québec, ça nous a pris cinq ans. Les choses en France ne vont pas se faire en 30 jours non plus, mais elles évoluent bien. »



Il en profitera pour s'attaquer à la composition de son troisième album.

► Lundi soir à la télé

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
11 (SRC)	6	L'union fait la force	Des vertes et des...	Louis-José Houde	En attendant Ben Laden		Bons baisers de France (début)		Le Téléjournal	Le Point	Des kiwis et des hommes	
1 (TVA)	7	Vingt et un	Max inc.	Le Sketch Show	Ma maison Rona: La cuisine et la salle à diner		Nos étés: Printemps 2005 (dern. de 8)		Le TVA réseau	Devine qui vient ce soir (7)		Québec.com
2 (TQS)	13	Flash: S. Rousseau	Casting... à l'école...	Rire et délire	L'OMBRE BLANCHE (6) avec Steven Seagal et Keenen Ivory Wayans		Points... États-Unis: continuons le combat		Le Grand Journal		110%	Paris érotique
15 (TQC)	8	Ramdam	M'as-tu lu?	Vidéaste recherché	Gr. doc.: USA: Indécence interdite		KAROL - A MAN WHO BECAME POPE (dern. de 2) avec Piotr Adamczyk		The National			Cultivé et bien élevé
5 (CBC)	12	(18h) Canada Now	Coronation Street		CSI: Crime Scene Investigation		CSI: new York		CSI: Miami		The National	French Canada
12 (CTV)	14	News	Access Hollywood	eTalk Daily	CSI: Crime Scene Investigation		... Loves Raymond	Two and a Half Men	Zoe Busiek: Wild Card		CTV News	News
20 (GLOBAL)	3	Global National	Train 48	Entertainment Tonight	Everybody Loves Raymond		The Bachelor: After the Rose				Global News	Sports
22 (ABC)	22	ABC News	The Insider	... a Millionaire?	The Bachelor Finale		Raymond: Last...	2 1/2 Men			King of the Hill	Nightline
3 (CBS)	21	(18h) News	CBS News	Entertainment Tonight	Everybody Loves Raymond		Nanny 911 Season Finale	24	CSI: Miami		News	Late Show (23h35)
Fox	34	That '70s Show	Friends	Seinfeld	HERCULES avec Paul Telfer, Timothy Dalton et Sean Astin				7 <sup>th</sup> Heaven		Everwood	
5 (NBC)	18	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Antiques Roadshow: Favorites		American Experience: Quiz... Scandal		Restoration Stories		News	Tonight (23h35)
57 (PBS)	42	Business Report	The Newshour		GR: Un sous-marin en eaux troubles		Le Point		Commission Gomery / Le Monde		BBC World News	Charlie Rose
RDI	19	Capital-actions	Le Monde	La part des choses	Le Téléjournal				Meïomnagiques: Musique latine		Le Téléjournal	Le Point
ARTV	31	Moi et l'autre	Quelle famille!	Grands spectacles: Appelez-moi Stéphane avec Marc Messier	Ramatou Diakité				Justice américaine: Donnie Brasco			Viens voir les comédiens: Véronique LeFlaigis
Canal D	20	(18h) Exces de stars	Biographies: Les Coors		Micro-monstres				Décore ta vie	Espace... été		Célébres et... coupables?
Canal Vie	35	Deuxième peau	Décore ta vie	Metamorphose	Interventions miracles				Décore ta vie	Espace... été		À boutde souffle... la cigogne
Discovery	37	(18h) Ultimate Cars	Daily Planet		MythBusters: Buried Alive				Biker Build-off		Daily Planet	
Évasion	23	Pilot Guides: New York Update		Fou des camps	Plaisirs de Corse	La gourmandise: Îles-de-la-Madeleine	Odysseus		Voyage prat.: Cuba	Top des stars	Asstama: Tunis II	Correspondances
Historia	25	(18h) Avions	Trouvailles et trésors: Gatineau		Le Pollock (3/6)		Pensacola		UN COUPABLE (5) avec Hammou Graïa, Michel Piccoli et Nadia Samir			
MusiMax	32	Faites votre choix	... courir le monde?	d.	Musicographie: Elton John et Bernie Taupin		Hollywood Fantaisies: Madonna		Benezra: Kavanagh	Courir le monde?		Musicographie: Elton John et Bernie Taupin
Musique Plus	30	Top5M+.com franco	... courir le monde?	M. Net	Décompte quotidien	Presque top5.com	VJ Nabi	ToprockdeBabu	Fou raide!	Jackass	Pimp mon char	Les pourris... de talent
Séries +	24	(18h) Amy	Newport Beach		Amy		Les experts		Secrets d'État		L'œil du crime	
TLC	39	(18h) Clean Sweep	In a Fix		Trauma - Life in the ER		Untold Stories of the E.R.: We Need a Miracle		A Day from Hell		Trauma - Life in the ER	
15	15	Journal de France 2	Double mixte	L'exposition impossible: Le Louvre, Orsay et le Cenetre Pompidou	Le Louvre, Orsay et le Cenetre Pompidou		Ombre et lumière	Cœurs batailleurs	Cool Classique	TV5 Le journal	LA MAGNANI (4)	
Canal Z	26	(18h) Poltergeist	Revanche des NerZ		Farscape		Star Trek: Enterprise		Robot Wars		La Porte des étoiles	
RDS	33	Sports 30		Boxe: Jose Celaya c. James Webb			Les combats ultimes TKO		Sports 30		Chasse et pêche	Faune
Sportsnet	38	Business	Sportsnetnews	NBA Basketball - Séries éliminatoires (équipes à confirmer)					Sportsnetnews			Prime Time
TSN	28	Sportscentre	PBA Skills	Fight Sports Knockouts!	In this Corner	WWE Raw					Sportscentre	
Télémas	10	Jardiner avec G. Hameï	Parlons-en!	À la découverte de... Santé longue vie	Chiro-santé	En piste 2005	Tuning & performance	Vélo plein air	La belle vie		Spécial Magazine	Spécial mag extra
Vox	9	(18h) Mille et un vis.	Connexion	Le monde de l'auto	Génération flyée	100% écolo	Vent d'est	Angle 9	La nouvelle école	Messagers de la pierre	Infocomm	
Télétoon	36	Les Tofou	Sourire...	Steen	Les Simpson	Futura	Les Griffin	South Park	Delta State		Les Simpson	Futura
Vrak-TV	16	A +	Aqormal	Une grenade avec ça?	Degrassi	Radio Free	Une grenade avec ça?	Dans une galaxie...				

## FESTIVAL DU FILM DE CANNES

## Un Certain Regard, c'est quoi ?

KATIA CHAPOUTIER  
Collaboration spéciale

Tout commence par un coup de fil du festival de Cannes. « Accepteriez-vous d'être membre du jury Un Certain Regard ? » Bien sûr, c'est une proposition qui ne se refuse pas mais à partir de là découlent quantité de questions.

D'abord, l'inévitable, l'incontournable « Pourquoi moi ? ». Eh bien ! tout simplement parce que les chroniques de l'année dernière sur Radio-Canada leur ont plu. Si, si. À moins qu'ils ne mettent les noms de 4000 journalistes dans un énorme chapeau melon et tire au sort. Mais si c'est le cas, ils ne s'en vantent pas. Deuxième question, mais finalement *Un Certain Regard*, c'est quoi au juste ? C'est en fait la sélection chouchoute du directeur artistique Thierry Frémaux. Pour la sélection officielle, il y a des choix politiques, des consensus, des incontournables. Alors que pour *Un Certain Regard* (qui, soit dit en passant fait aussi partie de la sélection officielle), il se sent plus libre. Résultat : 23 films choisis dont neuf premiers films.

## DÉCOUVERTES

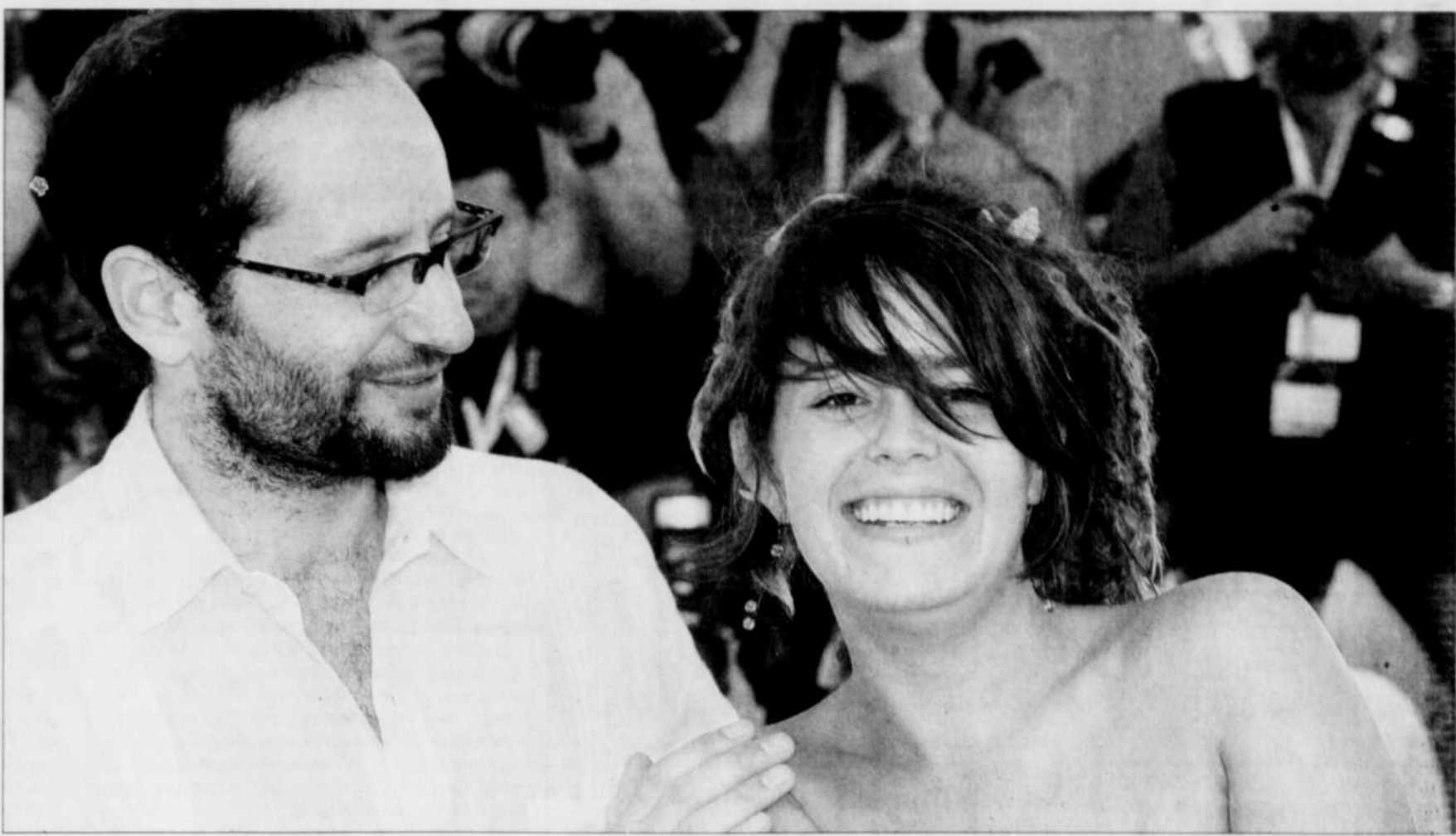
Cela permet aussi de présenter des créations de pays dont on ne connaît pas ou peu la culture cinématographique. Comme la Roumanie, le Burkina Faso ou encore le Sri Lanka. Et puis, c'est aussi la planque pour les réalisateurs qui veulent être à Cannes et avoir la paix. Par exemple, François Ozon a goûté de la sélection officielle palmable pour *Swimming Pool* et là, il est bien content de profiter du confort d'Un Certain Regard (UCR pour les habitués).

Troisième question : « Est-ce que l'on regarde un film différemment quand on est juré ? » Mis à part le fait qu'il serait mal vu de s'endormir ou de partir avant la fin, honnêtement c'est difficile à dire. On se dit que l'on va le regarder de manière plus concentrée, mais c'est stupide. Le film vous emporte ou pas... Quatrième question : « Qui sont les autres jurés ? » Alors là, c'est le plus surprenant de l'histoire. Tout d'abord, le président Alexander Payne, réalisateur de *About Schmidt* avec Jack Nicholson et de *Sideways* (Oscar du meilleur scénario). C'est quand même drôlement intimidant. Même si l'homme en question est drôle, gentil et bourré de charme. À ses côtés, l'autre star du jury s'appelle Betsy Blair. Un de ses films *Marty* a eu la première palme d'or en 1955. Et comme son mari s'appelait Gene Kelly, elle connaît absolument tout Hollywood. D'ailleurs, sa fille nous racontait pas plus tard qu'hier comment était Marlon Brando à 19 ans.

À cela, vous ajoutez Gilles Marchand, réalisateur et scénariste du film de Dominick Moll, *Lemming* présenté mercredi en ouverture du festival et en compétition), mais aussi un écrivain argentin, la directrice du Festival de Rotterdam et la critique cinéma du quotidien français *La Croix*, et vous obtenez sept regards différents sur des films surprenants qui, ensemble, feront Un Certain Regard, cuvée 2005.



Le réalisateur américain Alexander Payne est le président du jury d'Un Certain Regard, dont fait partie la journaliste Katia Chapoutier.



Le réalisateur mexicain Carlos Reygadas pose pour les photographes en compagnie de l'actrice Anapola Mushkadiz, vedette de son film « Battala En El Cielo ».

## Le pas très chic choc de Reygadas

Dans l'ombre de *La Guerre des étoiles*, la compétition cannoise a connu, justement, ses moments les plus sombres hier. Pas tant en terme de contenu — la quasi-totalité des films jusqu'ici sont noirs charbon — qu'en termes de rendu.



Gilles Carignan  
gcarignan@lesoleil.com



À CANNES

Annoncé comme potentiel petit événement au mieux, et potentiel objet de scandale au pire, *Battala En El Cielo* (Bataille dans le ciel) n'a été ni l'un ni l'autre, même si son sexe explicite était le terrain parfait pour permettre aux chouchoux de pousser les hauts cris.

Il y a quelques années à Cannes, *Brown Bunny* de Vincent Gallo avait choqué beaucoup avec une longue scène de fellation, cadrée bien serré. Dans l'opus du Mexicain Carlos Reygadas, il y en a deux. Au tout début, et à la toute fin. Les protagonistes ? Marcos, vieux, moche et corpulent chauffeur de Mexico, et Ana, jeune, déléguée et aguicheuse fille du mec qui l'emploie.

Il y a plus que du désir de provocation dans ces « scènes d'amour », comme les présente Reygadas (« c'est social et sexuel, pas pornographique », précisait-il à *Libération*). Les dites scènes — moins choquantes qu'inutiles — sont partie intégrante du projet esthétique du cinéaste d'aucun compromis, dont le film semble prendre plaisir à prendre la pose de l'objet « arty » et « sexuel », autour de non-acteurs pas nécessairement choisis pour la beauté de leurs contours.

Les personnages du film ne sont pas très beaux, physiquement, et humainement. Marcos, même si son interprète au visage volontairement imperturbable ne le montre jamais, est hanté par l'issue fatale d'un enlèvement d'enfant qu'il a perpétré avec sa femme. Il livre son secret à Ana, avec qui il fera

l'amour mécaniquement, avant de tuer, puis de chercher le repentir divin. Reygadas, oui, sait promener sa caméra dans Mexico, transfigurer des moments banals et désincarnés par sa seule mise en scène. Certains passages sont d'ailleurs magnifiquement tournés. Mais ce désir de rompre avec les conventions du cinéma, qui a l'avantage de nous garder curieux, est assis sur du vide. Bref, on n'a probablement pas compris les prétentions mystiques ou sociales d'un film qui, sauf au tout début à la fin, ne lève pas beaucoup.

lio Giordana, qui avait réalisé le remarquable feuilleton *Nos meilleures années*, vu au Québec l'an dernier. Or, ses qualités de conteur se sont envolées dans cette histoire d'un gosse de bourgeois, qui après avoir été miraculeusement sauvé en mer de la noyade, découvre sur un *boat-people* la dure réalité de l'immigration clandestine.

Sujet intéressant et d'actualité en Europe, qui se conclut sur une belle image métaphore (un inquiétant carrefour routier en construction). Le hic, c'est que le film étale ses bonnes intentions avec la délicatesse d'un hippopotame.

## PREMIÈRE HORREUR

Les nouvelles sont guère meilleures du côté de l'Italie, avec la première vraie horreur de la compétition, *Une fois que tu es né...* (*Quando sei nato non puoi più nasconderti*), œuvre aussi léchée que soporifique. Ce n'est pas un film gros. C'est un film obèse, avec une histoire à dormir debout, si peu crédible qu'elle pourrait servir de contre-exemple dans un cours de scénarisation.

Le film est pourtant signé Marco Tul-

lio Giordana, qui avait réalisé le remarquable feuilleton *Nos meilleures années*, vu au Québec l'an dernier. Or, ses qualités de conteur se sont envolées dans cette histoire d'un gosse de bourgeois, qui après avoir été miraculeusement sauvé en mer de la noyade, découvre sur un *boat-people* la dure réalité de l'immigration clandestine.

Sujet intéressant et d'actualité en Europe, qui se conclut sur une belle image métaphore (un inquiétant carrefour routier en construction). Le hic, c'est que le film étale ses bonnes intentions avec la délicatesse d'un hippopotame.

## Cannes en bref

■ VU : Monica Bellucci venue faire une saucette sur la Croisette pour promouvoir *Les Frères Grimm* de Terry Gilliam (sortie en juillet), dans lequel elle interprète une méchante sorcière, et dont quelques festivaliers chanceux eu la primeur d'une vingtaine de minutes. L'art de générer un buzz sans trop en dévoiler. Le passage de Gilliam en ville nous a tout de même permis d'apprendre la nouvelle la plus inattendue de la fin de semaine. Vous ne le croirez pas, Gilliam aurait l'intention de remettre sur les rails son fameux *Don Quichotte*, dont il avait dû arrêter le tournage il y a quelques années après une série de malédictions (météo, fric, blessure de Jean Rochefort...), racontées dans le documentaire *Lost in la Mancha*. Au risque de passer pour un Thomas, on le croira quand on verra.

■ LU : Jean-François Pouliot réalisera lui-même le remake anglophone de *La Grande Séduction*, qu'adaptera pour la langue de Shakespeare le scénariste de l'original, Ken Scott. Le film pourrait être tourné d'ici la fin de 2006 et il sera produit par Max Films de Roger Frappier. Auparavant, Pouliot devrait entamer en janvier le tournage d'une comédie noire, *Le Guide de la petite vengeance*, aussi écrit par Scott. Screen nous apprend aussi que Max Films produira le premier film en anglais de la réalisatrice de *La Turbulence des fluides*, Manon Briand. Le film s'intitulera *Out of Z*. Tournage prévu à l'automne, avec un budget de quelque 8 millions \$, de ce qui est présenté comme une « comédie d'espionnage érotique ».

■ ENTENDU : George Lucas attribue à une « presse trop enthousiaste » les rumeurs qui ont longtemps circulé que *La Guerre des étoiles* comporterait au final neuf épisodes. « Je sais que j'ai été cité là-dessus, mais ça n'a jamais été le projet. L'idée au départ était de faire un seul film, mais vu l'ampleur de l'histoire, on l'a séparé en trois. Ce n'est que 10 ans plus tard que j'ai sérieusement commencé à penser à faire les trois autres films. Comme il s'agit de l'histoire de Darth Vader, *Le Retour du Jedi* ne laissait pas de doute qu'il s'agissait de l'épisode final. » Vu comme ça...

■ AUJOURD'HUI : Le paradis — bien que les sujets annoncent plutôt l'enfer — avec la présentation en compétition des nouveaux Lars von Trier (*Manderlay*) et David Cronenberg (*A History of Violence*).

Gilles Carignan

## Samuels embrasse le film noir

■ CANNES — La fascination — certains parlent même d'obsession — des Canadiens pour la culture américaine était une fois de plus évidente au Festival de Cannes, lors de la projection du dernier film de Stuart Samuels, *Midnight Movies: From the Margin to the Mainstream*. En fait, si *Where the Truth Lies*, d'Atom Egoyan, rend hommage avec classe à Alfred Hitchcock et au film noir américain, le documentaire de Samuels, qui s'attarde à six œuvres cultes des années 60 et 70, choquantes, parfois même dégoûtantes, parmi lesquelles *Night of the Living Dead* et *Rocky Horror Picture Show*, embrasse pleinement cette culture. Bien qu'il ne soit pas en compétition pour la Palme d'or, contrairement à celui d'Egoyan, le film de Samuels est le seul documentaire parmi les œuvres ayant été retenues en sélection officielle. Samuels est né et a grandi aux États-Unis, mais il possède la nationalité canadienne en plus de l'américaine. Les organisateurs du festival cannois ont projeté *Midnight Movies* en séance de minuit, le vendredi 13. PC

## Alain Chabat a plusieurs projets en marche

■ CANNES — Alain Chabat est à Cannes pour la promotion, en marge du Festival, de *Papa*, le film de Maurice Barthélemy dont il est la vedette et qui sort en juin. Mais il en a profité pour parler de ses projets d'acteur, de réalisateur et de producteur. Il va commencer en septembre le tournage de *Rent a Wife* (titre provisoire), une histoire écrite par son pool de scénaristes « Chabat et Script associés » et réalisée par Eric Lartigau : deux personnes seules, liées par contrat à jouer un couple marié. Le Chabat réalisateur va, lui, tourner début 2006 *Mille mots*, histoire d'un bavard invétéré qui, victime d'une malédiction, « n'a plus que 1000 mots à vivre ». Enfin Alain Chabat producteur annonce deux autres projets. D'abord un documentaire sur les bébés, où des équipes iront filmer à partir de la naissance et pendant 18 mois des nouveau-nés d'origines et de cultures différentes. Second projet, Yvan Attal tournera *Les Sabines*, un film intimiste et romanesque dans lequel une femme (Charlotte Gainsbourg) a le don d'ubiquité. AP

## Luc Besson présente sa Cité du cinéma

■ CANNES — Luc Besson a présenté cette fin de semaine à Cannes son projet de Cité du cinéma, qui devrait ouvrir ses portes en 2007 à Saint-Denis dans la région parisienne. En association avec plusieurs investisseurs, dont Thomson-Technicolor et le producteur Tarak Ben Amar, présent aux côtés du réalisateur du *Cinquième élément*, le projet a coûté environ 159 millions \$. Besson a précisé que « le but est de regrouper dans un même lieu tous les corps de métier du cinéma, sur le modèle de Pinewood et Cinecittà », les grands studios britannique et italien. Le producteur-réalisateur entend redonner un second souffle aux studios français, après le déclin de deux de ses principaux, ceux de la Victorine à Nice et ceux d'Épinay près de Paris. La Cité du cinéma regroupera sur 25 000 mètres carrés neuf plateaux de tournage. AP

## ELLE A VOLÉ LA VEDETTE



Sharon Stone qui a enflammé la Croisette, hier soir à Cannes, a battu à plates coutures le méchant Darth Vader pour la palme de la plus belle fête. La star de « *Basic Instinct* », arborant un nouveau look avec les cheveux longs et une ligne amincie, a présidé une fête magique qui restera dans les annales cannoises, alors que Darth Vader désespérait les festivaliers triés sur le volet qui s'ennuyaient ferme à l'autre bout de la Croisette, au cours d'un « party » qui, pourtant, s'annonçait intergalactique. Sharon Stone a préféré retrouver son ami Elton John, mais aussi Ivana Trump, Salma Hayek et Eva Herzigova. Sharon Stone s'est souvenue de sa première montée des marches à Cannes pour la présentation en avant-première de « *Basic Instinct* » : « Je les ai montées en petite fille. Je les ai redescendues en star », a-t-elle déclaré, confirmant le tournage en cours d'une suite des sulfureuses aventures de son personnage.

## CHUTE

Suite de la B 1

*La Revanche des Sith* nettoie le plancher, chasse les indésirables, parfois bien cruellement.

Mais l'intérêt est ailleurs. Toute l'intrigue, en vérité, fait office d'éclaircie. Sur le cadre global de la saga: la naissance et la domination de l'Empire du Mal, avec à sa tête Vader. Mais surtout, sur le cadre personnel: comment Anakin a-t-il revêtu le masque (nazi) du leader du Mal ?

Dans *L'Attaque des clones*, Lucas mettait déjà dans la bouche d'Anakin (Hayden Chris-

tensen) tout le programme de *La Revanche des Sith*: « Un jour, je deviendrai le Jedi le plus puissant de l'univers. Je contrôlerai même la mort ! » C'était donc ça. Une affaire d'ambition personnelle, une soif de pouvoir démesurée, et surtout la perspective de pouvoir avoir le dernier mot sur la mort, grande utopie, qui ultimement attirera Anakin du côté obscur de la Force.

L'apprenti Jedi avait côtoyé la mort dans *L'Attaque des clones*, celle de sa mère, prétexte à l'explosion de sa hargne (sentiment honni des Jedi). Parce qu'il en avait eu la vision, et qu'il n'avait pu rien faire. Cette frustration, cette incapacité de composer avec la perte, de-

viendront son talon d'Achille. Si bien que lorsqu'il sera hanté par la vision d'une nouvelle mort annoncée, Anakin sera prêt à vendre son âme. *La Revanche des Sith*, en quelque sorte, est l'histoire d'un homme qui voulait être plus grand que Dieu, une fable sur l'ambition impitoyable et son pouvoir de corruption sur l'individu.

**Manipulations politiques, jeu de coulisses, complots, trahisons, chute de la démocratie, montée du totalitarisme: le pouvoir allégorique d'Episode III contribue à son intérêt**

C'est aussi le chapitre le plus « politique » de la série, avec allusions à l'actualité guerrière de nos temps présents. Quand Lucas pose sur les lèvres d'un de ses personnages « vous êtes avec moi, ou vous êtes mon ennemi », Bush n'est plus bien loin. Comme lorsque que le film creuse le dilemme entre la « voie diplomatique » et l'opportunité de faire la guerre.

*La Revanche des Sith* est un film de guerre. Autant l'épisode précédent nous promenait sur le terrain bucolique de la romance entre Anakin et la jeune Amidala (Natalie Portman), autant celui-ci est un feu roulant d'action, de péripéties, d'affrontements physiques et moraux. Le premier mot du désormais célèbre générique d'introduction est explicite: « War ! » On n'avait jamais eu droit à autant de combats au sabre laser, de l'introduction qui reprend le motif du tout premier opus (une prise d'otages) à la finale épique sur fond de flammes de l'Enfer.

## TRAGÉDIE SHAKESPEARIENNE

Résumons l'échiquier. Les méchants séparatistes font toujours la vie dure à la République. Au Sénat, le torchon brûle: négocier avec la rébellion ou l'écraser purement et simplement, voie privilégiée par le chancelier Palpatine (Ian McDiarmid). Avec l'effet que le tiraillement et la méfiance s'accroissent entre les politiciens et le « pacifiste » conseil des chevaliers Jedi, auquel accède le doué Anakin. Son propre tiraillement — sa soif de pouvoir contre sa fidélité à l'esprit Jedi — sera au cœur d'un film construit comme une tragédie shakespearienne. Si *La Guerre des étoiles* décline sous plusieurs jours le binaire affrontement du Bien et du Mal, les deux vecteurs se côtoient toujours ici en Anakin, pris dans une toile machiavélique.

Manipulations politiques, jeu de coulisses, complots, trahisons, chute de la démocratie, montée du totalitarisme: le pouvoir allégorique d'Episode III contribue à son intérêt. À tout le moins, il donne au film un récit moins simpliste, mieux articulé, comme si Lucas avait décidé, après deux épisodes plutôt puérils, de faire plaisir à un public un peu plus adulte (les enfants de jadis).

N'empêche, *La Revanche des Sith*, aussi enlevant soit-il, témoigne aussi des ratés de la seconde trilogie. Celle, notamment, de ne pas avoir su créer un corpus de personnages fédérateurs comme la trilogie des débuts. Même celui d'Obi-wan, qui fait le pont entre les deux trilogies, y a perdu au change (et ce n'est pas la faute d'Ewan McGregor). L'autre personnage-pont, le sage Yoda, a chirurgicalement gagné de l'avancée des ef-

## ► Petit guide galactique

- 1977: sortie de *La Guerre des étoiles: Episode IV - Un nouvel espoir*, qui devient à l'époque le film le plus lucratif de l'histoire
- 1980: sortie d'*Episode V - L'Empire contre-attaque*, réalisé par Irvin Kershner
- 1983: George Lucas achève sa trilogie avec *Le retour du Jedi*
- 1995: lancement pour la première fois sur vidéo de la trilogie, alors que Lucas commence à travailler sur les chapitres antérieurs
- 1999: entouré d'une frénésie médiatique sans précédent, arrive sur les écrans *Episode I - La Menace fantôme*, gros succès, malgré un accueil critique tiède
- 2002: *Episode II - L'Attaque des clones* connaît son baptême au Festival de Cannes
- 2005: Lucas conclut sa saga avec *La Revanche des Sith*, le premier *Star Wars* déconseillé aux moins de 13 ans aux États-Unis

fets spéciaux, mais chacune de ses apparitions amuse plus qu'une autre chose, même dans son ultime duel, voulu dramatique. Restant sous-développée, Amidala, plutôt que de devenir une intervenante forte du débat politique, est laissée ici à son rôle de future mère. Le cinéaste a néanmoins pris note de certaines critiques, fermant par exemple le clapet de Jar Jar Binks, sur lequel il avait pourtant misé.

On ne peut certainement pas reprocher à Lucas d'avoir resserré l'étau sur le seul personnage vraiment porteur du lot, Anakin. Et si on était quasi prêt à démissionner de Hayden Christensen après *L'Attaque des clones*, l'acteur d'origine canadienne donne cette fois raison au cinéaste de l'avoir sorti de l'anonymat. Certes, il a tendance à en faire beaucoup dans sa manière de faire les gros yeux pour traduire le Mal qui monte en lui, mais il véhicule bien le dilemme torturant de son personnage, pris entre le conseil Jedi, et son respect pour l'occulte chancelier Palpatine (l'autre personnage fort du film).

Les amateurs trouveront à se sustenter de cette finale. Les autres pourront se réjouir: c'est enfin fini. Fini les interminables spéculations sur le pourquoi du comment. Une fin qui ouvre malgré tout un autre débat. Dans quel ordre de consommation la saga prend-elle toute sa force, dans l'ordre de lancement, ou dans l'ordre chronologique ?

## ► Au générique

- TITRE: *La Guerre des étoiles - Episode III: La Revanche des Sith* (à partir du 19 mai)
- GENRE: Science-fiction
- RÉALISATEUR: George Lucas
- ACTEURS: Hayden Christensen, Ewan McGregor, Ian McDiarmid, Natalie Portman
- SALLES: Odéon Beaubourg, Sainte-Foy et Charest, Galeries de la Capitale, StarCité en v.o.a.
- CLASSEMENT: Visa général, déconseillé aux jeunes enfants
- DURÉE: 2 h 22
- COTE: ★★1/2

- On aime: le scénario plus étoffé
- On n'aime pas: le côté foncièrement prévisible

**Le rouge nous excite... tout comme vous !**  
Alors, *Olé !* profitez de la situation pour faire une bonne affaire sans défoncer votre budget.

**Vente Étiquettes rouges... Olé !**



ECHO HATCHBACK CE

159\$ 0\$

/60 mois\* en location avec 1 245\$ comptant



Cette cliente satisfaite vous invite à découvrir notre service hors pair

« J'ai découvert un service après-vente exceptionnel. C'était pareil au moment de l'achat. Mon histoire d'amour se continue. »

Diane Tremblay,  
Charlesbourg

\*Offre pour un temps limité et soumise à l'approbation de crédit. Taxes, transport et préparation de son. Financier annuelle de 24 000 km. \*Voyez nos concessionnaires. Tous les détails sur place.

SIENNA FORT BIEN ÉQUIPÉE

349\$ 0\$

/48 mois\* en location avec 5 004\$ comptant



CAMRY BERLINE TOUT CONFORT

279\$ 0\$

/48 mois\* en location avec 4 602\$ comptant



Si c'est pas

**STE-FOY TOYOTA**

c'est pas pareil !

Angle Versant-Nord et Henri-IV 658-1340 www.ste-foytoyota.com



ACURA EL AVEC L'ENSEMBLE AERO

UN JE-NE-SAIS-QUOI DE PROVOCATEUR.

L'Acura EL avec l'ensemble Aero est équipée d'un ensemble de jupes complet, d'un aileron arrière et d'un tuyau d'échappement chromé. 2 600 \$ d'options à un prix provocateur de 1 300 \$. Procurez-vous dès maintenant une Acura EL à un taux de financement de 2,8 %. Vous êtes invité à visiter votre concessionnaire Acura ou le [www.acura.ca](http://www.acura.ca). Ce printemps, acceptez l'invitation Acura.

2,8%\*

TAUX DE LOCATION OU DE FINANCEMENT



L'INVITATION ACURA



\*Offre de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Tarifs mensuels de location-bail d'une durée de 24 à 48 mois établis pour l'Acura EL (modèle E33565) avec ensemble Aero) 2005 neuve. Un acompte de 2 350 \$ vous donne un versement mensuel de 258 \$ et un total des paiements de 14 734 \$. Taux de location annuel de 2,8 %. Un premier versement est requis et un acompte pourrait être exigé. Allocations totale de 96 000 km (Bras de 0,12 \$ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation de 1 050 \$. Frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. \*Offre de financement à l'achat d'une durée limitée. Établis pour l'Acura EL (modèle E33565) avec ensemble Aero), par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Par exemple, 20 000 \$ à 2,8 %. Paiements mensuels de 440,52 \$ pendant 48 mois. Coût d'emprunt de 1 164,20 \$. Un acompte pourrait être exigé. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Le modèle offert peut différer de la photographie. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Du 3 mai au 31 mai 2005. \*PDSF de 25 900 \$. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. L'économie de 1 300 \$ réalisée grâce à l'ensemble Aero reflète la différence entre le prix de vente suggéré des accessoires vendus séparément pour une valeur de plus de 2 600 \$ par rapport au prix de vente de l'ensemble combiné de 1 300 \$. L'ensemble peut être installé sur les nouveaux modèles EL 2005, au moment de l'achat du véhicule. Quantités limitées disponibles. Disponible uniquement pour un nombre de couleurs limitées. Taxes non comprises. Le prix de vente des concessionnaires peut être inférieur. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

## CRITIQUE

## Étonnante Martine!

Mature et sereine, Martine St.Clair surprend et séduit

VALÉRIE GAUDREAU  
Collaboration spéciale

Plus qu'à un spectacle, c'est à un véritable rendez-vous amoureux auquel Martine St.Clair a convié son public samedi soir au Théâtre Petit Champlain. Et difficile d'imaginer mieux que cette salle chaleureuse pour un rancard où yeux doux et complicité ont ponctué une soirée sous le signe de la bonne humeur et de la surprise.

Jeans, allure juvénile et sourire contagieux: Martine St.Clair était belle. Belle de sincérité et rayonnante de bonheur à l'idée de retrouver son public de Québec lors de sa première tournée en 13 ans. Treize ans! «Ce soir, ce sont nos retrouvailles», a-t-elle lancé d'entrée de jeu à une salle comble. Des retrouvailles qui se poursuivront d'ailleurs alors que des supplémentaires sont déjà annoncées pour le 16 et le 17 septembre au même endroit.

À l'aube de la quarantaine, Martine St.Clair dégage une belle maturité dont est empreint son album *Tout ce que j'ai*, paru à l'automne. Ce nouveau disque, sur lequel elle signe la

majorité des paroles et musiques, a fort bien passé le test de la scène samedi. De la sobriété de *Vous* à l'énergique *Douter de quoi* en passant par sa belle reprise de *Mon amour, mon ami* (popularisée par Marie Laforêt en 1967), Martine St.Clair a prouvé combien sa voix pouvait couvrir un large éventail de styles et d'émotions.

Mais plus encore, les reprises et les versions revisitées de ses succès ont constitué autant de belles surprises qui ont fait mouche à tout coup.

**À l'aube de la quarantaine, elle dégage une belle maturité dont est empreint son dernier album**

À ce titre, mentionnons la version jazzée de *Y'a de l'amour dans l'air*, une joyeuse reprise de *Can't*

*Buy Me Love* et une étonnante version reggae de *Lavez, lavez*. Rieuse, Martine St.Clair a admis avoir hésité à inclure dans son spectacle cette ritournelle un tantinet bonbon. «Il faudrait demander à Marc Lavoine qu'est-ce qu'il voulait dire en l'écrivant!» a blagué la chanteuse avec une bonne dose d'autodérision.

Agréable découverte aussi que celle du jeune trio de musiciens qui l'accompagnait. À voir la complicité qui unit la chanteuse à François Morin

(claviers), Simon Bergeron (batterie) et Benoît Martin (guitare), il est difficile de croire que leur collaboration est si récente. En pourtant, Martine St.Clair a eu le coup de foudre pour les trois garçons alors qu'ils formaient le *house band* d'un concert-bénéfice à Sherbrooke... il y a quelques semaines à peine! On retiendra tout particulièrement le travail de Benoît Martin qui forme un duo avec la chanteuse pendant la reprise de *Faut que je me pousse* de Gerry Boulet.

## COMPLICITÉ

Et il n'y a pas que le guitariste qui en a poussé une. Le classique *Danse avec moi* aurait bien pu être rebaptisé *Chante avec moi* alors que Martine St.Clair a invité deux spectateurs à la rejoindre sur scène. Un geste qui traduit bien la complicité qui la lie à son public et à qui elle s'adresse constamment, à coup d'anecdotes et de tendres confessions.

Ainsi, en présentant sa pièce *Douter de quoi*, Martine St.Clair disait samedi être constamment assaillie par le doute. Si cela peut la rassurer, on est sorti de ce spectacle en se disant que le rendez-vous aura été drôlement réussi. Et ça, il n'y a aucun doute là-dessus.



Martine St.Clair a littéralement charmé son public samedi avec un spectacle intime qui sera présenté de nouveau les 16 et 17 septembre au Petit Champlain.

# Appelle-moi quand tu veux!

- > Appels locaux entrants illimités en tout temps
- > Messages instantanés, images et textes entrants illimités en tout temps
- > 100 minutes de jour, en semaine
- > 1000 minutes, soirs et week-ends

## 30\$

par mois

Forfait gratuit pour 3 mois

En plus, profitez de notre nouveau réseau élargi.

Composez le 1 888 945-FIDO (3436) ou achetez sur [fido.ca](http://fido.ca)

L'offre de forfait mensuel à 30\$ prend fin le 2 août 2005 et est valide avec toute nouvelle activation, avec ou sans Entente Fido®. L'offre de trois mois est valide jusqu'au 2 août 2005 avec toute nouvelle activation du forfait à 30\$ avec Entente Fido. Les appels locaux sont illimités à l'intérieur de la zone de couverture numérique de Fido. Sujét à la Politique d'utilisation équilibrable de Fido. Le service de Messagerie image peut être utilisé entre abonnés Fido seulement. Appareil compatible MMS requis. Taxes, frais d'interurbain, d'itinérance, de service 911 (50¢ par mois), d'accès au réseau (6,95\$ par mois) et autres frais applicables en sus. Option Réseau élargi gratuite jusqu'au 30 juin 2005 avec toute nouvelle activation d'un forfait mensuel avec Entente Fido. Cette option n'est pas offerte avec les forfaits Côté Fido ni avec le Service prépayé Fido. Certaines restrictions s'appliquent. Fido est une marque déposée de Fido Solutions Inc.

### LES MAGASINS

- Place Fleur de Lys (en face du Sears)
- Place Laurier, 2<sup>e</sup> étage
- Galeries de la Capitale, 2<sup>e</sup> étage

Fido vous attend aussi dans les points de vente participants de la grande région de Québec:

À nego

FUTURE SHOP

STATION

CHOCK ELECTRONICS

Fidel Communications

+ teleplus



Il y a des offres  
qui ne se refusent pas.

0 versement  
avant 90 jours  
à l'achat

0 comptant  
en location

Berline ou Coupé  
Civic DX 2005

Berline ou Coupé  
Civic SE 2005

En location

En location

**198\$\***

par mois/60 mois

**218\$\***

par mois/60 mois

**0\$**  
dépôt  
de sécurité

Incluant  
120 000 km  
Transport et  
préparation inclus



Coupé Si-G  
illustré



**OUI, ON A FAIT  
LE PLEIN**

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.



L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

**HONDA**

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE [www.honda.ca](http://www.honda.ca) OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

\*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2005 mentionnés ci-après. Période de location 60 mois. Berline ou Coupé Civic DX 5 vitesses (modèle ES1515PX et EM2115P) et Berline ou Coupé Civic SE 5 vitesses (modèle ES1535PX et EM2125PX). Pour les véhicules, sont identifiés: a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant total au terme de la location. Berline ou Coupé Civic DX 5 vitesses (modèle ES1515PX et EM2115P): a) 198\$, b) 0\$, c) 11 880\$. Berline ou Coupé Civic SE 5 vitesses (modèle ES1535PX et EM2125PX): a) 218\$, b) 0\$, c) 13 080\$. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12\$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photo à titre indicatif. \*\*Les récents diplômés universitaires ou collégiaux peuvent être admissibles au programme donnant droit à une allocation allant jusqu'à 750\$ sur certains modèles.

**PROFESSION**

Suite de la B1

Q Sur tes premiers albums solo, « Little Songs » (1998), « Morning Orbit » (2001) et « Hallucinations » (2003), tu as beaucoup exploré les possibilités de la technologie. Sur « If God Had Curves », ta musique est très organique. Quant à ta voix, elle est enregistrée de manière très chaleureuse, très proche de l'oreille, sans artifice...

R Je ne voulais pas que la musique sonne comme si elle avait été passée à travers un ordinateur. Dans la dernière année et demie, c'est comme si tout ce que j'avais fait était une réaction à mon passé.

Q Est-ce pour cette raison que ton épouse, ta fille et toi avez quitté Toronto pour New York?

R Après le dernier disque, nous avons déménagé dans une maison, alors que nous avions vécu dans un appartement toute notre vie. Ce n'était vraiment pas pour nous, cette vie faite de rénovations, de Home Depot et de IKEA! Alors on a vendu la maison et on s'est trouvé un appartement à New York, d'où vient ma femme. L'important, c'était de s'en être rendu compte avant qu'il ne soit pas trop tard!

Q « If God Had Curves » est un album très personnel en ce qui a trait aux textes. Tu y parles de religion, de politique, d'humanisme aussi...

R Il y a eu un effort conscient de ma part de parler de choses qui me touchent de près. Comme je vivais déjà aux États-Unis pendant la dernière élection présidentielle, je constate l'étendue des effets de la tendance libérale actuelle sur la société. C'est déjà très apparent aux États-Unis. Au Canada, les valeurs qui nous distinguent et nous définissent commencent elles aussi à changer. C'est inquiétant.

Q Comme tu as été en immersion aux États-Unis depuis un petit bout de temps, est-ce que ta vision du Canada a changé?

R Tout ça m'a fait réfléchir. Je passe plus de temps à parler de la culture canadienne depuis que je vis aux États-Unis. Mais j'ai l'impression que la social-démocratie, qui est propre à notre pays, s'étiole. Il y a encore les casques bleus et tout, mais... Je pense que nous ne réalisons pas quelle chance nous avons de vivre dans un pays construit sur ces valeurs. À New York, le jour après la dernière élection présidentielle, il y avait une atmosphère d'enfermement dans la ville. Personne ne pouvait croire ce qui était en train d'arriver.

Q C'est à se demander pourquoi tu as choisi de t'établir là-bas...

R Je sais. C'est ce que tout le monde me demandait. Pourquoi irais-tu aux États-Unis? C'est toujours vu comme de la trahison au Canada. Mais être un artiste, ça ne veut pas dire rester là où c'est le plus confortable pour nous.

Q « If God Had Curves ». C'est d'abord une phrase à compléter ou une question?

R If God Had Curves, c'est d'abord une question. Si Dieu était une femme, qu'est-ce qui se passerait? La société dans laquelle on vit ne serait certainement pas aussi rigide. Je me rends compte en vieillissant que nous devenons très inflexibles et que nous avons de la difficulté à entretenir des relations avec les gens qui ne pensent pas comme nous, que ce soit par rapport à la politique ou à la religion. Je suis moi-même coupable de ce manque de flexibilité. La plupart de mes amis sont comme moi : athées et démocrates.

Q Tu parles beaucoup d'humanisme sur ton album. Est-ce là, pour toi, la solution aux maux de notre époque?

R C'est, je crois, le début de la solution.

Q Selon toi, un artiste doit-il se prononcer sur des questions politiques ou sociales?

R Quand un artiste parle, ça n'a pas un effet magique. Mais je pense qu'avec le nombre de voix qui défendent la droite, c'était important que je fasse connaître mes convictions. Je ne peux pas parler pour les autres, mais, pour moi, ça fait partie du travail.

Q Tu fais un retour sur scène à Québec cette semaine. Que proposeras-tu?

R Il y aura beaucoup de nouvelles chansons et beaucoup de vieilles chansons. Mon groupe a changé lui aussi. Mon ancien batteur est revenu. J'ai maintenant deux guitaristes avec moi et un violoniste. Ça modifie beaucoup l'ambiance sur scène. Jusqu'à maintenant la

réponse est excellente.

Q Ce nouveau départ, à 38 ans, apparaît un peu comme un pari qui, s'il tourne bien, te permettra d'être heureux, sinon...

R C'est vrai. Quand je suis parti, c'était le temps que je le fasse. C'était un peu comme Tom Cruise, dans Jerry Maguire, au moment d'écrire sa profession de foi (mission statement)! Et puis, je me suis mis à écrire le nouvel album sans avoir de compagnie de disques, rien. Disons que ça ajoutait un élément de risque très intéressant! Ma femme est convaincue que je me mets dans ces situations volontairement! Pendant l'enregistrement, il y a eu beaucoup de hauts et de bas. L'avenir nous dira si j'ai eu raison.

**Décès de l'écrivain Tristan Egolf**

WASHINGTON — L'écrivain Tristan Egolf, considéré par la critique comme un grand talent de la littérature américaine après ses deux premiers romans, est mort à 33 ans dans sa ville natale de Lancaster, en Pennsylvanie, a annoncé hier sa famille. Ses proches n'ont pas précisé les causes de sa mort, intervenue le 7 mai. Mais, selon la presse locale, il se serait suicidé, victime d'une dépression nerveuse. Tristan Egolf avait rencontré bien des difficultés avec son premier livre, refusé par des dizaines d'éditeurs. *Le Seigneur des porchettes* est le récit de la vie

d'un garçon de ferme dans le Midwest américain. Mais avec ce roman, publié en 1998, le jeune auteur avait gagné d'emblée l'estime de ses pairs qui ont vu en lui un talent exceptionnel susceptible de devenir un classique. Son deuxième roman, *Jupons et violons*, a été publié en 2002 tandis que le troisième, *Kornwolf*, devait paraître l'an prochain. « Il était un fils, un compagnon, un frère, un père et un ami », a souligné la famille dans une notice nécrologique publiée dans le journal *Lancaster County*. « Il était toujours resté fidèle à son âme de créateur ». Pacifiste militant, Egolf avait fréquemment mené des manifestations contre la guerre en Irak dans sa ville de Lancaster, allant jusqu'à brûler l'effigie du président américain, George W. Bush. AFP

**LES JOURS TRIPLE DIAMANT**

**ROULER EN MITSUBISHI, C'EST cool**

Voici «LE DEAL» de l'été

La Lancer ES 2005 cool 0\$ comptant 0\$ dépôt de sécurité

Enfin, super choix de OUTLANDER pour livraison en mai

Les véhicules les mieux protégés au monde 10 ANS

GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTEUR/PUSLEUR DE 10 ANS/160 000 KM  
GARANTIE LIMITÉE PARE-CHOC À PARE-CHOC DE 5 ANS/100 000 KM  
ASSISTANCE ROUTIÈRE DE 5 ANS/KILOMÈTRE ILLIMITÉ

**QUÉBEC MITSUBISHI**  
1000, boul. Pierre-Bertrand, Vanier  
682-2226 / 1 866 50 MITSU  
www.quebecmitsubishi.com

MITSUBISHI MOTORS réveille vos sens


GARANS DE 500\$


Le seul au Québec

Moteur de 2,0 litres  
Boîte manuelle à 5 vitesses  
Tachymètre  
Lecteur CD, AM-FM stéréo 140 watts  
Roues mag de 14 pouces  
Glaces teintées  
Aileron sport  
**TOUT, TOUT, TOUT INCLUS!!**  
**279\$** TAXES AUSSI par mois en location

**L'APPÉTIT VIENT EN DONNANT.**

Le mercredi 18 mai, participez à la journée du Grand McDon au restaurant McDonald's de votre quartier. Pour chaque Big Mac®, sandwich McMuffin<sup>MD</sup> ou Joyeux festin® vendu, 1 \$ sera remis à un organisme de bienfaisance qui vient en aide aux enfants de votre communauté. C'est un geste simple qui peut faire toute la différence.

 c'est ça que j'm

 LE 18 MAI 2005

©2005, Les Restaurants McDonald du Canada Limitée.  
À l'usage exclusif des Restaurants McDonald du Canada Limitée et de ses franchisés



David Usher présentera des vieilles et des nouvelles chansons lors de son passage à L'Impérial mercredi.

# AGENDA

Envoyez vos communiqués cinq jours avant publication, à :

**Suzanne Ruel,**  
LE SOLEIL,  
410, boulevard Charest Est, C.P. 1547, succ.  
Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6  
Téléphone : 686-3489 / Télécopieur : 686-3374  
Courriel : [Agenda@lesoleil.com](mailto:Agenda@lesoleil.com)

## CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL. (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

**CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT (661-9494).** Ma belle-mère est un monstre (3) 12h40, 15h05, 19h, 21h20 (G). Psycho-traqueurs (2) 13h, 15h20, 19h20, 21h40 (13 ans). Cris et coups de pied (1) 13h30, 15h55, 18h55, 21h05 (G). Enchaîné (2) 12h30, 14h50, 17h10, 19h30, 21h50 (13 ans). Le royaume des cieus (3) 12h45, 15h15, 18h30, 18h50, 21h35, 22h (13 ans). Crash (4 1/2) v.f. 12h55, 15h30, 19h15, 21h45 (13 ans). La maison de cire (1) 13h10, 16h10, 18h45, 21h10 (13 ans). Le guide galactique (5) 13h35, 16h, 19h25, 21h55 (G). XXX: L'état de l'union (1) 12h35, 16h20, 19h35, 21h55 (13 ans). Le survenant (3) 12h45, 13h15, 15h35, 16h30, 18h40, 20h45, 21h30 (G). L'interprète (3) 12h50, 15h40, 18h35, 21h15 (G). Un amour comme ça (3) 19h05, 21h25 (G). Amityville: La maison du diable (2) 20h40 (13 ans). Sahara (2) 13h20, 16h05, 19h10, 22h (13 ans). La chute (5) v.f. 13h40, 16h50 (13 ans). Robots (3) 13h25, 15h50 (G). Le pacificateur (1 1/2) 13h05 (G). Tarifs: régulier: 10,75\$, enfants et âge d'or: 6,50\$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 8,50\$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 8,50\$. Mardis et mercredis: 7,50\$.

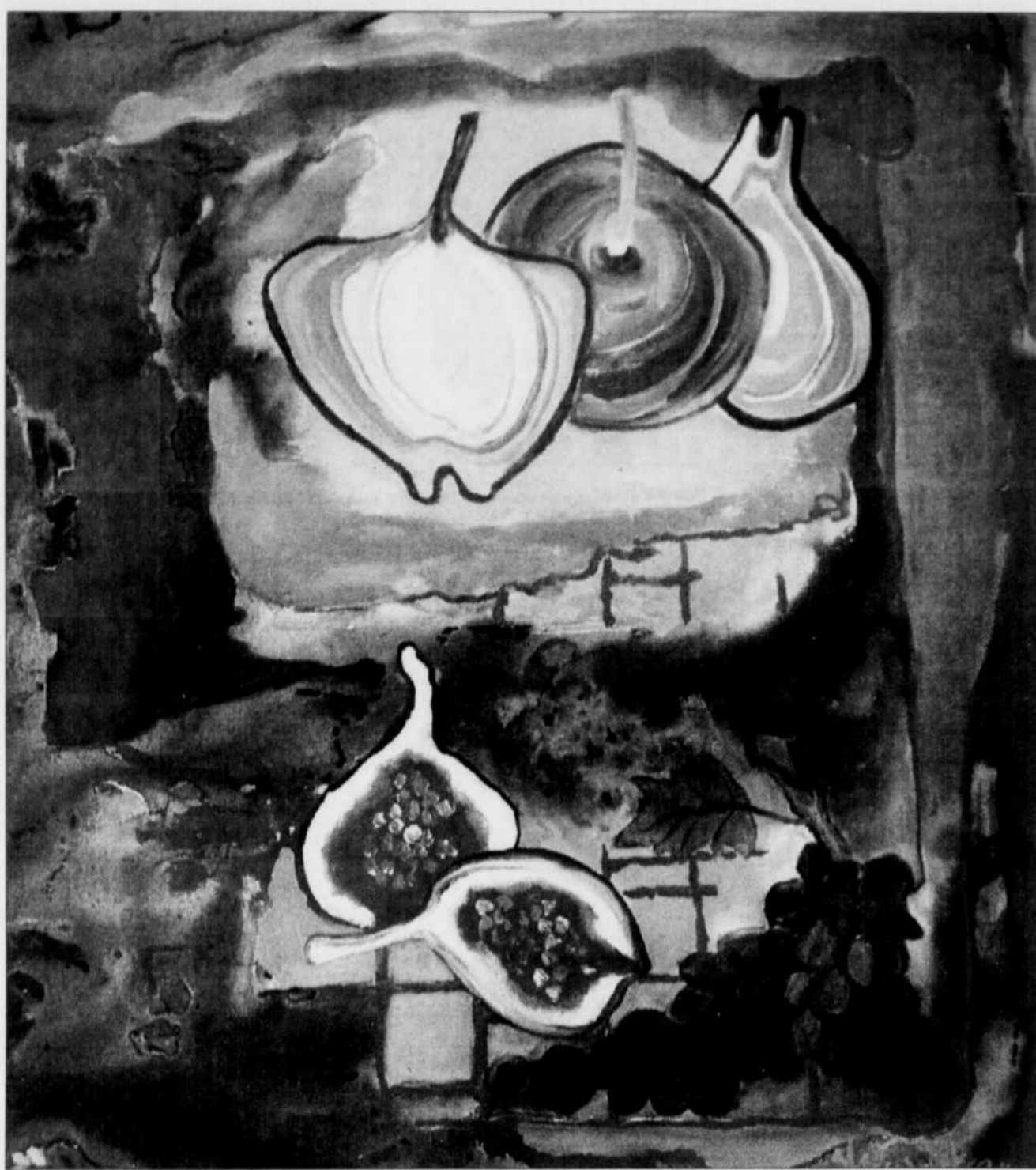
**CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST (529-9745 ou 9746).** Le survenant (3) 18h35, 21h20 (G). La maison de cire (1) 18h45, 21h10 (13 ans). XXX: L'état de l'union (1) 21h25 (13 ans). Le royaume des cieus (3) 18h30, 21h15 (G). Le guide galactique (5) 19h (G). Enchaîné (2) 19h10, 21h35 (13 ans). L'interprète (3) 18h55, 21h30 (G). Ma belle-mère est un monstre (3) 18h50, 21h (G). Cris et coups de pied (1) 19h05, 21h05 (G). Tarifs: régulier: Ven. Sam. Dim. Lun. Jeu. 6,99\$, 17 ans et moins et 65 ans et plus: 5,49\$. Mardis et mercredis: 5,49\$.

**CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550).** Psycho-traqueurs (2) 13h05, 15h35, 19h05, 21h35 (13 ans). Enchaîné (2) 12h35, 14h55, 17h15, 19h40, 22h (13 ans). Monster-in-Law (3) v.o.a. 13h20, 16h, 19h, 21h20 (G). Kicking and Screaming (1) v.o.a. 13h15, 15h30, 18h40, 21h05 (G). Ils se marièrent et eurent beaucoup d'enfants (3) 13h30, 16h05, 18h35, 21h15 (G). Enros: Derrière l'incroyable scandale (4) v.o. s.-t. f. 12h45, 15h25, 19h10 (G). Kingdom of Heaven (3) v.o.a. 13h10, 16h30, 20h30 (13 ans). Crash (4 1/2) 13h, 15h55, 18h55, 21h25 (13 ans). La maison de cire (1) 12h40, 15h20, 19h15, 21h55 (13 ans). XXX: L'état de l'union (1) 13h25, 15h45, 19h20, 21h45 (13 ans). L'interprète (3) 12h50, 15h40, 21h40 (G). Amityville: La maison du diable (2) 21h50 (13 ans). Une histoire de Sin City (2 1/2) 18h50, 21h30 (16 ans). Robots (3) 12h55, 15h10 (G). La chute (5) 13h35, 16h55, 20h50 (13 ans). Mémoires affectives (4 1/2) 13h20, 16h50 (G). Tarifs: Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. au ven. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$, sauf les jours fériés.

**CARTIER (522-1011).** Ce qu'il reste de nous (4) 17h30 (G). Le marchand de Venise (3) v.o.a. s.-t. f. 10h, 15h, 21h15 (G). Le grand voyage (1) v.o. arabe et fr. s.-t. f. 13h, 19h15 (G). Tarifs: Adultes (avant 18h): 6\$, adultes (après 18h et week-end) 8\$, enfants 12 ans et moins: 5\$.

**CLAP (650-CLAP).** Amores perros (4) v.o. esp. s.-t. f. 16h30 (16 ans). La chute (5) v.o. allem. et russe s.-t. f. 19h10, 21h (13 ans). Crash (Collisions) (4 1/2) 12h50, 14h50, 16h50, 19h, 21h10 (13 ans). Genesis (4) 14h40 (G). Ils se marièrent et eurent beaucoup d'enfants (3) 12h20, 14h30, 19h30, 21h40 (G). Mooladé (4) v.o. en bambara, s.-t. f. 11h50, 14h10, 16h40, 19h10, 21h50 (13 ans). Le rôle de sa vie (3 1/2) 15h10, 19h20 (G). Le survenant (3) 12h, 16h20, 18h50, 21h30 (G). Les tortues volent aussi (4) 13h, 17h10, 21h20 (13 ans). Le temps des Madelinots (3 1/2) 12h10, 14h20, 16h15 (G). Tarifs: 7,50\$, ven. au dim. après 18h, 9\$, sam. et dim. avant 18h, 7,75\$. Mar. et merc. 6,25\$. 50 à 64 ans: 7,25\$. Les 14 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$. Étudiants: 6,50\$.

**DES CHUTES (831-2660).** Le survenant (3) 13h, 18h45, 21h30 (G). Ma belle-mère est un monstre (3) 13h, 19h, 21h30 (G). La maison de cire (1) 13h, 18h50, 21h30 (13 ans). Cris et coups de pied (1) 13h, 19h, 21h30 (G). Psycho-traqueurs (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). XXX: L'état de l'union (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). Le royaume des cieus (3) 13h, 18h30, 21h30 (13 ans). L'interprète (3) 13h, 18h45, 21h30 (G). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et -et- 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. mar. mer. jeu: 6\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. 2e film: 5\$.



La galerie d'art Diane Lefrançois présente les œuvres récentes de Suzanne Laurendeau, au 1329-B, ave Maguire, Silery. Information: 688-1456.

**GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455).** Ma belle-mère est un monstre (3) 12h25, 14h50, 17h05, 19h25, 21h40 (G). Cris et coups de pied (1) 12h20, 14h40, 16h55, 19h10, 21h25 (G). Le survenant (3) 12h45, 15h45, 18h45, 19h15, 21h45, 22h15 (G). La maison de cire (1) 13h30, 16h10, 18h50, 21h20 (13 ans). Un amour comme ça (3) 12h50, 15h20, 19h05, 21h35 (G). Enchaîné (2) 13h10, 15h50, 19h35, 22h05 (13 ans). L'interprète (3) 12h40, 15h35, 18h55, 21h50 (G). Le royaume des cieus (3) 13h, 16h, 19h, 22h10 (13 ans). Robots (3) v.f. 12h35, 14h45, 17h (G). Le guide galactique (5) 13h05, 15h40, 19h05, 21h35 (G). Crash (4 1/2) v.f. 13h25, 15h55, 19h30, 21h55 (13 ans). Amityville: La maison du diable (2) 12h15, 14h30, 19h20, 21h30 (13 ans). XXX: L'état de l'union (1) 16h45 (13 ans).

**LIDO (837-0234).** Le survenant (3) 13h, 18h45, 21h30 (G). La maison de cire (1) 12h50, 15h30, 18h50, 21h30 (13 ans). XXX: L'état de l'union (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). Cris et coups de pied (1) 13h, 19h, 21h30 (G). Ma belle-mère est un monstre (3) 13h, 19h, 21h30 (G). Crash (4 1/2) v.f. 13h, 19h, 21h30 (13 ans). Enchaîné (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). L'interprète (3) 13h, 18h45, 21h30 (G). Le royaume des cieus (3) 13h, 18h30, 21h30 (13 ans). Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 9,50\$, 13 à 20 ans: 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Ven. sam. dim. (jour): 7\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. Lun. mar. mer. jeu: 6\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 5\$. 2e film: 5\$.

**STARCITÉ (874-0255).** Cris et coups de pied (1) 12h05, 14h30, 16h50, 19h25, 21h45 (G). Ma belle-mère est un monstre (3) 12h, 13h, 14h20, 15h30, 16h40, 19h05, 19h35, 21h20, 21h55 (G). Le survenant (3) 12h30, 13h15, 15h30, 16h15, 18h45, 19h15, 21h50, 22h20 (G).

**Le royaume des cieus (3)** 12h15, 13h, 15h25, 16h10, 19h, 19h30, 22h10, 22h35 (13 ans). Crash (4 1/2) v.o.a. 13h, 15h40, 19h, 21h25 (13 ans). Devine qui? (2) 13h30, 16h05, 18h40 (G). Hitchhiker's Guide to the Galaxy (5) 12h20, 14h55, 19h10, 21h45 (G). House of Wax (1) v.o.a. 12h50, 15h20, 19h25, 22h05 (13 ans). Le guide galactique (5) 13h25, 16h, 19h10, 21h40 (G). Le pacificateur (1 1/2) 12h25, 14h40, 16h55, 19h15, 21h35 (G). Sahara (2) 12h35, 15h45, 18h30, 21h15 (13 ans). The Interpreter (3) 12h55, 15h55, 18h50, 22h (G). Un amour comme ça (3) 12h45, 15h10, 18h35, 22h15 (G). Unleashed (2) v.o.a. 13h20, 15h50, 18h55, 21h10 (13 ans). XXX: State of the Union (1) v.o.a. 21h05 (13 ans).

**ALOUETTE, Saint-Raymond (337-2465).** Le survenant (3) 19h30 (G). La chute (5) 19h30 (13 ans). Tarifs: 7,50\$, 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 5,50\$, 12 ans et moins: 4\$. Matinées et mar. merc.: 5\$, 12 ans et moins: 4\$.

**BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY.** À 14h à la salle Gérard-Martin: Bienvenue en Amérique. Chronique réalisée par Jim Sheridan. (105 min.). Gratuit.

## VERNISSAGES

**PAVILLON JEAN-CHARLES BONENFANT,** salle d'exposition de la bibliothèque (local 1182), Université Laval. À 13h: «Tendresse à l'abri» sumi-e de Ginette Boucher, peintre. L'exposition se poursuit jusqu'au 27 mai.

**MANIF D'ART.** «Cantique no 3», installation interactive de Marie Chouinard, conceptrice et réalisatrice; et Louis Dufort, compositeur et programmeur. Interprètes: Benoît Lachambre et Carol Prieur. Dimanche, le 16 mai à 17h, à la Caserne Dalhousie, 103, rue Dalhousie.

## CONFÉRENCES

**L'INTÉGRATION PAR LES MOUVEMENTS OCULAIRES** par Stéphane Migneault, psychologue. Ce traitement psychothérapeutique permet de venir en aide aux personnes qui ont gardé des «empreintes» à la suite d'expériences éprouvantes (accident de la route, perte d'un être cher, violence verbale, abus sexuel, séparation amoureuse, etc.). De 19h30 à 20h45, à la clinique Saisons de la Vie, 961-A, bd Pie-XII, Ste-Foy. Places limitées, inscription obligatoire: 658-5506. Entrée: 5\$.

**CONCEPT D'AMÉNAGEMENT D'UN ACCÈS PUBLIC AU FLEUVE SAINT-LAURENT.** Présentation de la ZIP de Québec et Chaudière-Appalaches. À 19h30, au centre communautaire, 925, rue de l'Église, Saint-Antoine-de-Tilly. Info: 522-8080.

**CLUB IMPRÉVU** (club social pour les célibataires). «Les techniques de la rencontre amoureuse» par Jean-Pierre Duval, sociologue. À 19h au restaurant Le Casey's, 2450, boulevard Laurier. Entrée: 10\$. Info: 634-0555.

**SÉRIE «REPENSER LES MYTHES QUÉBÉCOIS.»** «Le Québec, une société distincte» par Jacques Beauchemin, professeur au Département de sociologie de l'UQAM. Animation: Jean-Philippe Warren, de l'Université Concordia. À 14h et à 17h30, au Musée de la civilisation. Entrée: 5\$, 5\$ (Amis du Musée et étudiants). Information: 528-2358.

## RÉUNIONS

**SOLIDARITÉ-DEUIL D'ENFANT,** organisme de soutien pour les parents endeuillés. Thème de la rencontre: «Le libre choix» par Denis Aubé. À 19h30 au local 9100 du Pavillon CHUL, 2705, boul. Laurier, Sainte-Foy. Entrée libre. Info: 930-0435.

**MAISON DE LA FAMILLE SAINT-AMROISE.** 80, rue Martel, Loretteville. À 13h30: L'Entre-Gen, activité pour favoriser la capacité d'entrer en contact avec les autres. Gratuit. Inscription: 847-1990.

**CENTREPOIR CHARLESBOURG.** «aide et entraide cancer», 7260 Boulevard Cloutier, Charlesbourg. Groupe d'entraide tous les lundis à 19h30. Pour les proches de personnes atteintes de cancer. Inscription: 623-7733.

**LE PASSAGE.** Centre d'aide aux proches. Atelier pour les proches de joueurs pathologiques et atelier pour les proches de personnes aux prises avec une dépendance. À 19h au 845, René-Lévesque Ouest, local 201. Confirmer votre présence: 527-0916.

**CENTRE BOUDDHISTE TOUNSHITA.** Les lundis de 19h à 20h au 141, rue Saint-Jean: méditations guidées. Don suggéré de 6\$. Info: 523-3444.

**LA MAISON DE LA FAMILLE DE QUÉBEC.** 573, 1re Avenue. Session de groupe «Une démarche qui marche» (période de marche à l'extérieur suivie de discussions à l'intérieur) les lundis, mercredis et jeudis à 13h. Inscriptions: 5\$. Information: 529-0263.

**PHOBIES-ZÉRO,** soutien aux personnes souffrant de troubles anxieux et à leurs proches. Rencontres les lundis à 19h30 à la Maison des aînés, Centre de jour Desjardins, 10, rue Giguère, Ste-Foy. Info: 832-5651.

**ALCOOLIQUES ANONYMES, GROUPE PARASOL.** Réunion à 12h15 tous les lundis au 815, Av. Joffre.

**OUTREMANÈGES ANONYMES.** Groupe Sérénité. Les lundis à 13h30 au 2960, boul. Masson, Les Saules. Inf. 681-0807. Groupe Cap espoir, à 20h, au Cap-de-la-Madeleine (819-375-0149).

**GAMBLERS ANONYMES.** Rencontre à 19h30 au 815, rue Joffre. Info: 654-3555.

**ALCOOLIQUES ANONYMES.** À 20h, groupe pour les Débutants, 3065, 2e Avenue Est, sous-sol de l'église Saint-Albert-le-Grand. Info: 529-0015.

**JOUEURS ANONYMES.** Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. Rencontre les lundis à 19h30 à la maison Feux verts, 1410, rue Trinité, Québec. Inf.: 871-0131.

**ÉMOTIFS ANONYMES.** À 19h30 au 1012, boul. Sainte-Anne, Beauport. Info: 847-7147.

**DÉPENDANTS AFFECTIFS ANONYMES.** Groupe ouvert et mixte. Les lundis à 19h30 au sous-sol de l'église St-Albert-le-Grand. Info: 1-877-621-4744.

**CLUB TOASTMASTERS DE QUÉBEC.** Les lundis, à l'exception des jours fériés de 18h55 à 21h au Motel Universel, 2300, Ch. Ste-Foy. Info: 624-1803.

**TOASTMASTERS LES OPTIMATES.** Dîner les mardis au Pub St-James, rue St-Jean. Info: 661-0274.

**TOASTMASTERS DE LA RIVE-SUD.** Déjeuner tous les mardis à 7h, au Normandin, 206, boulevard Kennedy, Lévis. Info: 572-2522.

## ACTIVITÉS SOCIALES

**ÉVEIL À LA LECTURE** avec Lili Malu (pour les 0 à 23 mois). Chaque mardi, à la bibliothèque Félix-Leclerc, 1465, de l'innovation, Val-Bélair (641-6435). Gratuit. Inscription obligatoire.

**CLUB DE MARCHÉ DE QUÉBEC.** Info: 842-7950. Marche guidée de 90 min dans le secteur Domaine Malzevets/Arboretum. Départ à 9h30 du stationnement du centre d'achats coin boul. Montmorency / d'Estimauville.

**CERCLE DES FÉRIÈRES DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMARAIS.** Ateliers de confection de papillons ou de signets universel, le 16 mai, à 19h, au local de présence famille, 390, route 138, Saint-Augustin. Coûts: 45/2\$. Info: 878-1459.

**CLUB DE L'ÂGE D'OR DE VANIER.** Tous les lundis: tai-chi à 10h15, danse en ligne à 19h. Info: 688-8164.

**CLUB VOLKSPORT NORD-SUD.** À 13h, départ de l'Aréna de Loretteville, 86, boul. Valcartier. À 18h45, départ du Dépanneur Couche-Tard, 6473, rue des Érables, St-Émile. Info: 845-2746.

## VOYAGES

**PÉLERINAGE EN BATEAU** de Québec à Sainte-Anne-de-Beaupré. Le mardi 14 juin, départ à 9h. Messe célébrée sur le bateau. Info: 627-4538.

**LA SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE DE SAINTE-FOY** organise un voyage le samedi 28 mai au Jardin botanique de Montréal pour l'événement «Le rendez-vous horticole». Informations et réservations: 652-0114.

**LA SOCIÉTÉ DES AMIS DU JARDIN VAN DEN HENDE** organise un voyage le samedi 28 mai au Jardin botanique de Montréal pour l'événement «Le rendez-vous horticole». En milieu de l'après-midi, visite du maréc Jean-Talon. Information: 656-3410.

**L'ARCHE LOUIS FRÉCHETTE** planifie un voyage à Kingston, Toronto et Niagara du 19 au 23 juin. Informations: 839-8759.

**LA SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE CHARLESBOURG** organise un voyage guidé «Nouvelle-Écosse (Halifax, Sidney)» du 30 juin au 4 juillet. Informations ou réservations: 623-9729, 628-0792.

## À SURVEILLER

**PETITS CHANTEURS DE CHARLESBOURG.** Soirée de retrouvailles du 10<sup>e</sup> anniversaire le vendredi 27 mai entre 20h et 23h à l'école Guillaume-Mathieu, 615, Hélène-Paradis, Charlesbourg. Invitation à tous les anciens choristes, bénévoles et membres du c.a. Info: 623-9966.

**COLLOQUE OSER DÉCIDER, OSER FAIRE** de l'Association des étudiantes et des étudiants de l'Université du 3e âge de Québec (AEUTAQ), le samedi 21 mai, de 8 h30 à 16h, à l'Amphithéâtre Hydro-Québec du pavillon Alphonse-Desjardins de l'Université Laval. Conférence: Démographie et culture: influences réciproques, par Jean-Paul Baillargeon. Ateliers. Info: 654-1785 ou 656-2131, poste 8716.

**OPPOSANTS À RABASKA.** Spectacle bénéfique avec Les Zapartistes, Bob Walsh en duo avec Guy Bélanger, Polémil Bazar, et le peintre Luc Archambault exécuté une oeuvre en direct, vente aux enchères. Le lundi 23 mai 2005, 19h30, à l'auditorium du Cégep de Lévis-Lauzon. Billet: 20\$ (stationnement inclus). Rés.: 837-0000 ou 687-9420.

**COLLECTE DE SANG** parrainée par les Filles d'Isabelle et les Chevaliers de Colomb de Saint-Henri. Le mercredi 18 mai de 14h à 20h30, au Centre récréatif de Saint-Henri. Info: 930-0435.

**ASSOCIATION DES BÈGUES DU CANADA.** Groupe d'entraide offrant un soutien à toute personne ayant un problème de bégaiement, ainsi que de la documentation aux intéressés. Pour information ou recevoir de la documentation sans frais: 1 877 353-1042 ou Association des bègues du Canada inc., 7801, rue Sainte-Claire, Montréal, H1L 1V8.

**ZOOM SANTÉ.** Trois conférences organisées par FADOCQ secteur Jean-Talon. «Entendez-vous mieux?» par un audioprothésiste. «Cinq règles pour mieux gérer son stress par l'activité physique» par un animateur de FADOCQ-En mouvement. «L'alimentation des aînés: mythes et réalités» par Marthe Côté-Brouillette, nutritionniste. Le jeudi 19 mai, de 9h30 à 15h, au Centre communautaire Bon-Pasteur, 425, rue Jean XXIII, Charlesbourg. Réservation avant le 16 mai: 622-9599.

**FONDATION DE LA MAISON MICHEL-SARRAZIN ET VIOLONS DU ROY.** Soirée bénéfique pour souligner les 20 ans de deux organismes. Président d'honneur: Yvan Richard, Caisse de dépôt et placement du Québec. Cocktail dinatoire précédé par un concert des Violons du Roy. Auteurs écan silencieux. Le mercredi 25 mai à 18h30, à la chapelle du Séminaire Musée de l'Amérique française. Inf.: 418-692-3026, poste 229, 418-687-6084.

**LE GRAND RIRE** recherche des bénévoles. Le festival qui se déroulera du 10 au 19 juin offrira les repas, un produit à l'effigie du festival et une accréditation pour assister à des spectacles. Info: [www.grandrire.com](http://www.grandrire.com) ou 640-2277 poste 127. Date limite pour s'inscrire: 27 mai à 17h.

**GRAND MARCHÉ AUX PUCES DE L'AVENUE CARTIER** le 5 juin de 9h à 17h (remis au 12 juin en cas de pluie). Location de table: 525-9090.

**MARCHÉ AUX PUCES** du Centre Mgr Marcoux. Le samedi 16 juin de 9h à 16h, au 1885, chemin de la Canardière, Québec. Nombre de tables limitées. Inscription les 2, 3, 9 et 10 juin. Contactez Paula ou Éric: 661-7766 poste 10.

**DÉSCENTE EN CANOT DE LA RIVIÈRE SAINT-CHARLES** le samedi 21 mai dès 9h du parc Les Saules, boul. Père-Lelièvre. Inscr.: 522-8080. Info: [www.rivierevivante.org](http://www.rivierevivante.org)

**MAMAN PREND CONGÉ.** Maison de la famille Saint-Amroise, 80, rue Martel, Loretteville. Répét pour les mères qui ont le goût de rencontrer d'autres mères et de passer un moment agréable, dans une atmosphère détendue. Les 26 mai et 9 juin. Nombre de places limité. Gratuit. Inscr. obligatoire dix jours à l'avance: 847-1990.

## CHORALES

**DÉPARTEMENT DE MUSIQUE DE L'ÉCOLE JEAN-DE-BRÈBEUF.** Concert de fin d'année les 16 et 31 mai. Répertoire: musique de chambre lundi 16 mai à 19h30 à la salle Joseph-Lavergne de la bibliothèque Gabrielle-Roy. Concert des Grands ensembles mardi 31 mai. Information: Catherine Faguy et Édouard Garneau au 528-8127 poste 5924.

**LA CHORALE DE LA MAISON DES AÎNÉS DE LÉVIS.** Concert le mercredi 18 mai à 20h au 10, rue Giguère, Lévis. Coût: 5\$. Info: 839-4100.

**GROUPE VOCAL ATMOSPHÈRE.** «C'est fou... mais c'est nous!», spectacle annuel les jeudi, vendredi et samedi, 19, 20 et 21 mai au Théâtre de la Bordée, 315, Saint-Joseph Est, Québec. Entrée: 17\$/12\$. Info: 667-4539.

**GROUPE VOCAL RIVE-SON.** Spectacle annuel «Tous Azimuts», le vendredi 27 mai 20h30, le samedi 28 mai à 13h30 et 20h30, au Cégep Lévis-Lauzon. Réservation: 839-2943.

**GROUPE VOCAL FRÉQUENTE** avec la participation de la CNT Enchantée présente «Chantons Famille», le samedi 28 mai à 20h, au Centre Montmartre, 1669, chemin Saint-Louis. Au programme: chansons populaires. Entrée: 17\$ (15\$ en prévente). Gratuit pour 12 ans et moins. Info: 663-0894.

**LE CHŒUR DU MONDE.** Concert annuel les 10 et 11 juin à 20h au Cégep de Lévis-Lauzon. Entrée: 16\$ (siège réservé et stationnement inclus). Info: 839-8554.

**L'ÉCOLE DE MUSIQUE L'ATELIER TROUBADOUR** présente son concert de fin d'année le dimanche 12 juin au Centre de loisirs Labourneuf, 1650, de la Morille. De 9h30 à 19h30: sept spectacles différents. Entrée: 4\$ (donné accès à toutes les représentations); gratuit pour les moins de 10 ans. Info: 622-3127.

000-0000

**KIA** et **RENTAL**

PRÉSENTENT

# CASTING

À l'école de la vie!

## CE SOIR, 19 H

**Révélation compromettantes...**

# TQS

LE SOLEIL

333, MARIE-DE-L'INCARNATION, QUÉBEC 667-9252

casting.tqs.ca

**Focal JMIab ELECTRA**

Système HP 5.1

(1) SW 900 (1) paire SR 900 (1) SW 900 (1) paire 926 (1) CC 900

PDSF : 12 400\$

**Spécial 7998\$<sup>57</sup>**

**AUDIOLIGHT**

[www.audiolight.qc.ca](http://www.audiolight.qc.ca)

fermé le dimanche SPÉCIALISTE EN SON ET IMAGE  
333, MARIE-DE-L'INCARNATION, QUÉBEC 667-92

# DIVERTISSEMENTS

## Pour le meilleur et pour le pire



## HOROSCOPE

**Lundi 16 mai 2005**

**Bélier (21 mars au 19 avril)**  
La Lune passera aujourd'hui de la fin du Lion au début du Signe de la Vierge, ce qui devrait vous offrir un début de semaine productif et satisfaisant. Les gens qui vous entourent seront disposés à vous offrir un traitement royal et à être aux petits soins pour vous. C'est donc un bon lundi pour demander un service ou pour faire des démarches importantes sur le plan professionnel.

**Taureau (20 avril au 20 mai)**  
Les frustrations et les difficultés rencontrées en début de journée se dissiperont rapidement, dès que la Lune passera du Signe du Lion à celui de la Vierge. Une période d'attente prendra fin. Vous obtiendrez enfin des nouvelles qui vous permettront de savoir sur quel pied danser et aller de l'avant. Les prêts et les échanges d'objets seront avantageux.

**Gémeaux (21 mai au 21 juin)**  
En ce début de semaine, vous aurez l'occasion de corriger une erreur et de repartir à neuf. En saisissant cette opportunité, vos soucis se dissiperont instantanément. La confiance permettra de conduire une relation personnelle ou professionnelle à l'étape suivante. Si cette condition est remplie, n'attendez pas plus longtemps, vous avez le feu vert!

**Cancer (22 juin au 22 juillet)**  
Les aspects planétaires indiquent que vous amorcez une période de grandes transformations; on peut même parler de métamorphose. Vous êtes en mesure de modifier les paramètres de votre existence et d'enrayer certaines habitudes qui minaient votre qualité de vie. L'influence positive de nouvelles fréquentations faciliteront et agrémenteront un tel processus.

**Lion (23 juillet au 22 août)**  
Bien que la Lune termine aujourd'hui sa visite

mensuelle au Lion, vous ressentirez encore son influence. Il vous sera facile de prendre votre place, de donner des directives et d'imposer vos exigences. Les autres seront spontanément enclins à se soumettre et à écouter vos ordres. Toutefois ne laissez personne anticiper sur votre gentillesse car cela créerait un mauvais précédent.

**Virge (23 août au 22 septembre)**  
La voie de la discipline personnelle vous place sur la route du succès. Qu'il s'agisse d'un entraînement sportif ou d'un apprentissage de type intellectuel, vous gagnerez à vous consacrer pleinement à la poursuite de votre objectif principal. Si vous placez les distractions en arrière plan, vous réaliserez des progrès que vous n'avez même pas espérés.

**Balance (23 septembre au 23 octobre)**  
En gardant les yeux bien ouverts, et grâce à Jupiter, vous pouvez remarquer une opportunité financière avantageuse. Les meilleures occasions de maximiser vos gains proviennent de domaines qui se rattachent à vos loisirs et à vos passe-temps favoris. Les partenariats ne sont pas exclus mais

vous êtes en mesure de réaliser de bonnes affaires sans associés.

**Scorpion (23 octobre au 21 novembre)**  
Tandis que la Lune termine son parcours en Lion, vous devrez probablement sévir face à certaines personnes. Même si vous n'aimez pas la confrontation, le temps est venu de faire une mise au point avec quelqu'un qui anticipe sur votre gentillesse. Quant à la course contre la montre, une obligation qui vous cause un conflit horaire peut prendre beaucoup moins de temps que prévu.

**Sagittaire (22 novembre au 21 décembre)**  
Vous aurez avantage à suivre les directives et à vous plier aux exigences d'une personne en charge. Toute résistance de votre part semblera vaine. Somme toute, il peut être libérateur d'accorder le contrôle à une autre personne. Par contre sur le plan matériel des gains substantiels ne sont pas exclus et les acquisitions majeures sont parfaitement indiquées.

**Capricorne (22 décembre au 19 janvier)**  
Ne laissez pas un conflit d'orgueil vous empêcher de poser un geste qui pourrait avoir d'heureuses

répercussions dans votre vie personnelle ou professionnelle. Il n'est pas toujours préférable d'essayer d'avoir le dessus sur les autres. Parfois il est possible d'obtenir davantage en accordant plus de pouvoir à autrui... ou du moins en leur donnant cette impression.

**Verseau (20 janvier au 18 février)**  
Vous pouvez avoir tendance à vous laisser charmer ou séduire par des individus ou par des éléments qui diffèrent largement de vous et qui peuvent potentiellement vous être néfastes aujourd'hui. Rappelez-vous que Neptune en Verseau embrouille quelque peu votre perception des choses. Faites appel à votre esprit rationnel et ne sautez pas à pieds joints dans une nouvelle situation.

**Poissons (19 février au 20 mars)**  
La crainte de l'échec entrave généralement la voie du succès, alors qu'une foi solide face à la réussite conduit rarement au fiasco. Il suffit donc d'adopter une attitude résolument gagnante et vous vous engagerez inévitablement dans la bonne voie. L'actuelle présence de Mars et d'Uranus en Poissons vous accorde la volonté d'accomplir de grandes réalisations.

## MOT MYSTÈRE

ACCOTEMENT INTERDIT ORANGE SPORT  
ADDITIF IVRESSE PNEU STOP  
AGENT LOUER RALLYE TAXI  
AILE MOYENNE RASSORT TAMPONNER  
ARBRE MOYEU ROUTE TIRE  
ARRÊT MULET ROVER TROMPETTE  
ARRIÈRE NERVEUSE SENS TUYAU  
BEAUVE SIGNAL VEAU

**AUTOMOBILE - Un mot de 9 lettres**

R	R	F	L	F	E	E	C	O	L	E	L	I	U	H
E	E	I	I	E	Y	R	S	U	P	E	R	I	T	A
S	T	T	L	U	L	O	B	S	I	G	N	A	L	Y
S	R	I	T	M	L	V	E	R	E	A	O	C	E	O
O	A	D	E	A	A	E	N	U	A	R	R	E	T	N
R	C	D	C	N	R	R	Z	N	C	I	V	S	U	C
T	N	A	T	O	N	G	I	L	C	A	M	I	O	N
R	U	U	R	C	A	E	S	N	O	L	G	R	R	Z
O	E	Y	O	R	C	Y	N	T	C	N	E	A	P	
M	N	U	A	F	I	I	H	O	E	E	A	G	N	O
P	P	G	O	U	E	Y	O	M	S	R	L	G	T	
E	E	M	U	L	E	T	R	V	E	S	P	D	E	S
T	N	E	S	U	E	V	R	E	N	I	U	O	I	R
T	R	E	N	N	O	P	M	A	T	E	E	B	R	T
E	N	J	O	L	I	V	E	U	R	I	X	A	T	

Solution du dernier problème : COLOMBE

## MOTS CROISÉS

**HORIZONTALEMENT**

- Qui résiste avec opiniâtreté.
- Embarrassante - Il était représenté sous la forme d'un homme à tête de faucon.
- Très petits trous - Loutre de mer.
- Assassiné - Tellement - Narine des cétacés.
- Noisette - Allez, en latin.
- Possessif - Reconnus vrais - Science-fiction.
- Courageux.
- Retirée - Pour la troisième fois - Où règne l'entente.
- Pianiste français - Béryllium - Charrie de l'eau salée.
- Animal - Publiée.
- Ne rit donc pas - Interjection.
- Mauvais accords.

**VERTICALEMENT**

- Mode de locomotion des serpents - La moitié d'une journée.
- Horrible.
- Enduite d'un produit d'entretien - Nos premiers repas.
- Sa robe est grise - Dieu protecteur du foyer domestique - Exécuté.
- Produit détersif - Nom allemand de la capitale de la Suisse.
- Cuivre - Idiot - Entre deux mots.
- Sensibilité d'un film - Sépare l'Ontario des États-Unis.
- La place des cheveux - Contient du duvet.
- Averti - Terme de billard électrique.
- Pause - Se dit d'une femme suivie de ses petits.
- Elles ne sont pas grandes - Venue au monde.
- Conjonction - Expositions commerciales périodiques.

**SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

1	D	E	V	E	R	R	O	U	I	L	L	E
2	E	P	I	C	T	E	R	O	U	S		
3	T	I	R	E	F	I	A	N	C	E	S	
4	E	N	E	R	G	I	E	S	I	T	E	
5	N	A	V	E	L	L	E	T	E			
6	T	R	O	E	N	E	P	L	E	I	N	
7	I	D	O	L	E	O	T	E	N	O		
8	O	E	N	N	U	I	E	T	E			
9	D	O	S	A	T	E	L	L	E	U		
10	C	O	R	A	T	E	L	L	E	S		
11	E	N	T	O	R	S	E					
12	E	N	T	O	R	S	E					

16 mai 2005 No 900

CRITIQUE

# Offenbach sur un plateau de métal

RICHARD BOISVERT  
RBoisvert@lesoleil.com

Le chef donne d'abord le ton. La New-Yorkaise Eve Queler dirige l'OSQ d'un geste assuré qui, d'emblée, en impose. La musique de Jacques Offenbach jaillit de la fosse, bien ronde, bien pleine. Ainsi stimulé et inspiré, l'orchestre offre un effort soutenu. La saveur du propos, la couleur du timbre et la fermeté de la direction attireront notre attention plusieurs fois au cours la soirée.

Les ennuis des *Contes d'Hoffmann* commencent sur la scène quand, sur le plan conceptuel du moins, la souplesse de la musique se heurte à la froide rigueur du décor importé de l'Opéra de Colombie.

Le principal élément du dispositif scénique consiste en une lourde structure métallique, une sorte de gigantesque piège à souris, qui se plie et se déplie d'un acte à l'autre. Tel un fromage, ces grandes plaques d'acier sont percées de formes géométriques à travers lesquelles se fauillent les personnages. Un écran en fond de scène et quelques accessoires viennent préciser le caractère de chaque acte. L'ensemble reste d'inspiration assez industrielle.

La direction musicale en impose et attire l'attention

La mise en scène réserve par contre plusieurs surprises dont quelques-unes très mordantes. Alejandro Chacón se montre particulièrement habile à faire mouvoir le chœur, qui entretient une belle complicité avec les personnages principaux. Le Prologue, situé dans la taverne de Luther, compose un tableau solide et vivant duquel émane une véritable ambiance. Le chœur de voix d'hommes y sonne à merveille et les changements de tempos sont bien en place. Dans la *Chanson de Kleinzach*, les pitreries d'un choriste (si nos renseignements sont exacts, il s'appelle Patrick Brown) ajoutent à la scène une note comique aussi pertinente qu'amusante.

Apparaît Marc Hervieux, qui chante Hoffmann en appuyant de tout le poids de sa voix. Le ténor québécois est dans une forme remarquable, mais on ne peut pas dire que la nuance soit sa priorité. Le son est projeté avec puissance, et souvent avec dureté dans l'aigu. Dramatiquement, l'interprète aurait avantage à rechercher plus de constance et de finesse dans son jeu.

On sent en John Fanning un comédien beaucoup plus libre et imposant. Dans les rôles successifs de Lindorf, de Coppélius, du D' Miracle et de Dapertutto, les quatre sombres personnages, il s'arme d'une terrible voix de basse qui possède de terribles accents sardoniques.

Autre bon comédien, le ténor Hugues Saint-Gelais évolue sur scène avec une parfaite aisance. Chacune de ses interventions sonne juste.

## AGATHE MARTEL BRILLANTE

La mezzo Julie Boulianne fait une Niklausse qui a de l'étoffe et de l'assurance. Sa voix, riche et très souple, demeure son plus grand atout. Sans l'aide des surtitres, on parviendrait toutefois difficilement à comprendre ce qu'elle chante.

La poupée de Mélanie Boisvert est doublement impressionnante, tant par ses vocalises acrobatiques que par la vraisemblance et le comique des mouvements saccadés qu'elle donne à son personnage.

Dans l'acte II, Agathe Martel offre peut-être sa meilleure performance à ce jour à l'Opéra de Québec. Cette Antonia vivant dans une maison de verre, on la sent vraiment fragile, psychologiquement et physiquement. La voix est belle, les aigus portent, et l'approche dramatique tout à fait conforme à l'idée qu'on se fait du rôle.

Tout à l'opposé, la Giulietta de Louise Guyot fait penser à tout, sauf à une courtisane que les hommes se disputent au prix de leur vie. La voix peut toujours aller, mais pour ce qui est du style, on dirait une petite bourgeoise qui n'aurait encore jamais mis les pieds hors de sa banlieue. Déjà qu'il s'agit de la plus faible partie de l'ouvrage du point de vue dramatique, l'acte III, privé de solides comédiens pour le porter, manque rapidement de souffle.

Il faut cependant admettre que le dispositif, avec ses marches en acier, constitue un cadre rigide et froid assez peu propice à la « nuit d'amour » évoquée dans la fameuse *Barcarolle*. Par ailleurs, la lecture de cette scène manque décidément de clarté. Ici, la diablesse, un personnage muet sorti de l'imagination du metteur en scène, crée de la confusion.

On sait que Offenbach s'est éteint avant d'avoir mené à terme la composition de ses *Contes d'Hoffmann*. Pour ré-

soudre les nombreuses difficultés posées par l'œuvre inachevée, toutes sortes de solutions sont apparues au cours des années et, apparemment, aucune n'est parfaite. Le problème le plus évident de la présente production, c'est peut-être que les meilleurs actes, ceux d'Olympia et d'Antonia sont présentés avant celui de Giulietta.

Toutefois, la solution adoptée par l'Opéra de Québec lors de l'Épilogue, avec son grand chœur final *On est grand par l'amour et plus grand par les pleurs*, a le mérite de se révéler non seulement satisfaisante dramatiquement, mais surtout plus claire que la conclusion traditionnelle.

L'OPÉRA DE QUÉBEC. *Les Contes d'Hoffmann*, opéra en un prologue, trois actes et un épilogue de Jacques Offenbach. Avec Marc Hervieux (Hoffmann), John Fanning (Lindorf-Coppélius-Docteur Miracle-Dapertutto), Julie Boulianne (La Muse, Nicklausse), Mélanie Boisvert (Olympia), Agathe Martel (Antonia), Louise Guyot (Giulietta), Hugues Saint-Gelais (Andrés-Spalanzani-Frants-Pittichinaccio), Nicolae Raiciu (Luther-Crespel-Schlemil), Genevieve Couillard Després (la mère), Benoît Boulet (Nathanaël), Michel Cervant (Hermann), Philippe Gagné (Cochennille), Chantal Bonneville (La diablesse), le Chœur de l'Opéra de Québec et l'Orchestre symphonique de Québec sous la direction d'Eve Queler, chef d'orchestre. Chef de chœur : Réal Trupin. Production de l'Opéra de Colombie mise en scène par Alejandro Chacón. Décors et éclairages : Enrique Bordini. Costumes, maquillages et coiffures : Adán Martínez Francia. À la salle Louis-Frédéric du Grand Théâtre de Québec, samedi soir. Reprises les 17, 19 et 21 mai à 20 h.



À la taverne Luther, le poète Hoffmann (Marc Hervieux) s'engage dans une joute verbale avec son puissant rival, le conseiller Lindorf (John Fanning), flanqué ci-dessus de la diablesse (Chantal Bonneville).

**CHEVROLET COBALT 169\$ par mois\***

Aucun comptant nécessaire

Financement 0% à l'achat

\* Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus. avec comptant 2125\$. 0\$ dépôt de sécurité.

**MARLIN**  
CHEVROLET

2145, Jean-Talon Sud, Sainte-Foy (Québec)  
**688-1212**  
www.marlinchevrolet.com

« L'intérieur d'un VUS combiné avec un style de conduite se rapprochant de celui d'une berline. »

Automag

**LA NOUVELLE CHEVROLET UPLANDER**

**19 998\$** à l'achat\*

Renseignez-vous sur notre promotion de DVD sans frais.

Système de communication et d'assistance OnStar\*\* • Moteur V6 3,5L à ISC de 200 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Freins à disque aux 4 roues avec système ABS • Lecteur CD et MP3 • Télédéverrouillage des portes • Glaces avant et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Roues de 16 po • Climatisation • Espace pour 7 passagers • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise • Et beaucoup plus...

**CHEVROLET** **Choisis ta route.**

**CHEVROLET**

**GARANTIE**

5 ANS

100 000 KM

100 000 KM

100 000 KM

L'association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquent au modèle neuf 2005 Uplander (CU11416R7B). Le modèle illustré peut comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. \*A l'achat, préparation incluse. Transport (1120\$). Immatriculation, assurance et taxes en sus. \*\*Incluant un abonnement d'un an gratuit au plan Sin et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et les modalités liés au système OnStar, appelez au 1 800 667-8277, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site www.onstar.ca. Ces offres sont exclues et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme lié au système OnStar, appelez au 1 800 667-8277, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site www.onstar.ca. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.